



DODICESIMA EDIZIONE

TRENTO  
2-7 DICEMBRE  
**2023**



FESTIVAL  
DELLA

# FAMIGLIA

Lo spread tra “famiglia reale” e  
“famiglia desiderata”

Quali le politiche da attuare partendo dall'autonomia  
dei giovani e dal sostegno all'occupazione femminile



seminari/convegni



evento on-line



attività per famiglie

# PROGRAMMA

[www.festivaldellafamiglia.eu](http://www.festivaldellafamiglia.eu)

ITA

ENG

DEU



Con il patrocinio:



Media partner:



COMUNE DI TRENTO



FESTIVAL  
DELLA  
**FAMIGLIA**



**PROGRAMMA**

---

[www.festivaldellafamiglia.eu](http://www.festivaldellafamiglia.eu)



festivaldellafamiglia.eu



#### COORDINAMENTO SCIENTIFICO

**Gianfranco Costanzo**

*Capo Dipartimento, Dipartimento per le politiche della famiglia - Presidenza del Consiglio dei Ministri*

**Luciano Malfer**

*Dirigente generale, Agenzia per la coesione sociale - Provincia autonoma di Trento*

# Un Festival attento alla comunità e al suo territorio



*Gli eventi di apertura del Festival della Famiglia sono "accessibile" da tutti: la partecipazione del pubblico al momento seminariale avviene senza discriminazioni verso coloro che presentano disabilità fisico-motorie o auditive [LIS]. Il programma dell'evento è disponibile in più lingue [inglese, tedesco, ladino], l'organizzazione è gestita da addetti che hanno ricevuto una formazione in materia di "Certificazione Marchio Open" [del. G.P. n. 1171/2023]. La sensibilizzazione del pubblico sui temi dell'accessibilità sul territorio provinciale è promossa anche con l'invito alla visione del seguente video: <https://vimeo.com/865850097>. Sul sito [www.trentinofamiglia](http://www.trentinofamiglia) è riportata l'analisi dei requisiti obbligatori e facoltativi previsti dal Disciplinare d'ambito "Grandi eventi" delle Linee Guida che l'Agenzia ha messo in campo per l'evento inaugurale del Festival.*

ITA

## IL FESTIVAL È PARITA' DI GENERE

*Il Festival della Famiglia di Trento aderisce al progetto europeo "NO WOMEN NO PANEL".*

*"No Women No Panel - Senza donne non se ne parla" è la campagna europea, fatta propria dalla Rai, per promuovere una partecipazione bilanciata e plurale di donne e uomini negli eventi di comunicazione. L'obiettivo è quello di garantire e diffondere modelli e messaggi comunicativi, garantendo parità di accesso e intervento negli spazi formativi di comunicazione, il rispetto della dignità personale culturale e professionale della donna, valorizzare una rappresentazione reale e non stereotipata della molteplicità dei ruoli assunti dalle donne nella società.*



## DIGITALE FACILE: UNA RISORSA PER LE FAMIGLIE

*Nei giorni del Festival scopri il servizio gratuito della Provincia autonoma di Trento attivato con i fondi del Pnrr per accompagnare i cittadini nell'utilizzo delle tecnologie. Per maggiori dettagli:*

*<https://www.provincia.tn.it/Servizi/Digitale-Facile-prenota-un-incontro-o-iscriviti-ad-un-seminario-online>*



**Finanziato  
dall'Unione europea**  
NextGenerationEU



---

# Saluti istituzionali

---





Eugenia Maria Roccella  
Ministra per le pari opportunità  
e la famiglia

---

**L**a famiglia in Italia è stata a lungo maltrattata, è stata oggetto di svalutazione culturale e disattenzione politica, è stata bersaglio di campagne ideologiche e false rappresentazioni. Eppure, nonostante tutto questo, esiste e resiste, resta l'architrave della nostra società, quella "società naturale" così definita dalla Costituzione e scolpita nel cuore di ciascuno di noi. Promuovere la famiglia, sostenere la famiglia, incoraggiare la famiglia, non significa dunque "imporre un modello". Significa, piuttosto, creare le condizioni perché il desiderio di famiglia delle persone possa realizzarsi. Sapendo che riconoscere e valorizzare il ruolo della famiglia non toglie nulla a nessuno in termini di diritti e di libertà, ma accresce il benessere di tutti perché la famiglia è il luogo primario nel quale vengono al mondo i figli che come cittadini di domani imparano a vivere, ad amare, a rispettarci e ad esercitare la propria responsabilità.

Compito delle istituzioni è raccogliere la domanda "di famiglia" e le domande delle famiglie, sostenendo le situazioni di fragilità, favorendo la conciliazione tra lavoro extra-domestico e lavoro di cura, promuovendo un'organizzazione del lavoro che sia a misura di genitori e soprattutto a misura di mamma, affinché mettere al mondo un figlio sia non più una scelta vissuta come prenalizzante e alternativa alla realizzazione professionale, ma un atto "socialmente utile" e dunque socialmente premiante. E, attraverso queste azioni, contribuire a cambiare il clima culturale affinché famiglia e natalità non siano più parole proibite ma siano il fulcro delle politiche pubbliche e dell'attenzione delle forze sociali e produttive.

Il governo ha scelto di mettere questa sfida al centro del proprio operato e anche del proprio messaggio. Lo ha fatto fin dal primo giorno e continuerà a farlo. Ma riteniamo che essa sia così imponente da richiedere un'alleanza ad ampio raggio: istituzioni nazionali, enti locali, mondo dell'impresa e del lavoro, associazionismo e terzo settore, professioni. Per questo iniziative come il "Festival della Famiglia", che contribuiscano ad accendere i riflettori sulla bellezza della famiglia e a dare voce alle istanze di cui le famiglie sono portatrici, rivestono grande importanza e rappresentano un valore aggiunto affinché questa sfida, che ci riguarda tutti, possa essere vinta.





Maurizio Fugatti  
Presidente  
Provincia autonoma di Trento

---

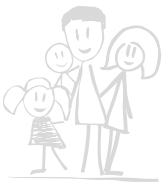
**L**o spread tra “famiglia reale” e “famiglia desiderata”. Quali le politiche da attuare partendo dall’autonomia dei giovani e dal sostegno all’occupazione femminile.

Quest’anno protagonista della kermesse è lo spread, inteso non nel significato economico del termine, bensì come divario tra famiglia reale e famiglia desiderata. Secondo indagini Istat i giovani, se interpellati su un loro ideale di famiglia futura, desiderano una media di due figli; purtroppo, a causa degli ostacoli da superare, quali l’indipendenza economica, la stabilità professionale e l’acquisto di una casa, i desideri iniziali spesso non si riescono

a tradurre in realtà (la media dei figli per donna in Trentino è di 1,36, contro la media nazionale di 1,25).

L’obiettivo della dodicesima edizione del Festival non è solo quello di interrogare stakeholders e qualificati rappresentanti territoriali sul tema, ma anche quello di illustrare e analizzare le buone pratiche introdotte a vari livelli. Tra queste, le azioni portate a regime nel biennio 2022/2023 dalla Provincia autonoma di Trento, tramite l’Agenzia per la coesione sociale, per aiutare i giovani a raggiungere l’indipendenza dal nucleo familiare d’origine e sostenere la natalità: il contributo alla nascita o adozione di figli “Dote finanziaria – giovani e natalità”, il contributo per la nascita o l’adozione del terzo figlio e successivi, il progetto Coabitazione attiva - un percorso di crescita personale e professionale per aiutare i giovani ad emanciparsi - e anche il Coliving che combatte lo spopolamento dei comuni periferici o montani.

La nostra popolazione ha visto un lieve rallentamento negli anni della pandemia, accompagnato dall’uscita dall’età feconda delle donne del baby-boom e dalle crisi economiche che hanno inciso sulla natalità. Ma, nonostante tutto, nel Trentino si registra un dato che fa ben sperare e riguarda le famiglie numerose. L’Istituto di statistica della provincia di Trento - dal 2009 al 2022 - ha registrato una crescita di 5 punti percentuali (tra le famiglie con figli) delle coppie con 3 o più figli, raggiungendo quota 16,3%, il valore più alto in Italia nel 2022. Il nostro territorio si vuole qualificare sempre più come territorio “Amico delle famiglie” ed è in prima linea nel sostegno alle giovani coppie e alla natalità, anche tramite un evento come il Festival della famiglia, che si caratterizza quale contenitore di buone pratiche, testimonianze e dibattiti sui temi di attualità della società odierna, con al centro la famiglia e lo sguardo teso al futuro del nostro Trentino.



---

# Il tema del Festival

---





## Lo spread tra famiglia reale e famiglia desiderata.

Quali le politiche da attuare partendo dall'autonomia dei giovani e dal sostegno all'occupazione femminile.

L'edizione 2023 del Festival della famiglia tratterà dello "spread" tra figli desiderati e figli reali analizzando i contesti condizionanti dal punto di vista della famiglia già formata, dal punto di vista dei giovani e delle donne.

A fronte di una fecondità drammaticamente in declino in Italia il numero di figli desiderati resta comunque alto e questo è un dato positivo se confrontato con quello di altri paesi.

Il numero di figli desiderati può essere influenzato da una serie di fattori tra cui la cultura, la religione, l'educazione, l'economia, la salute e i mezzi di comunicazione di massa.

Molto importanti sono al riguardo le politiche di sostegno alla natalità, il sistema di servizi esistenti e gli interventi a sostegno della genitorialità.

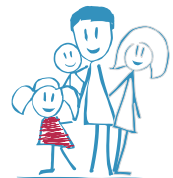
I dati ci confermano che ciò che una coppia desidera non sempre coincide con ciò che effettivamente accade nella vita reale. Il divario tra questi due numeri può avere importanti implicazioni sociali ed economiche molto importanti per i territori influenzando la demografia e la crescita economica.

Quali dunque le politiche da progettare per compensare il gap esistente tra desiderio e realtà?

E' importante evidenziare che le politiche si differenziano in funzione del soggetto che esprime il desiderio stesso ovvero famiglia già formata o i giovani che vivono la transizione all'età adulta.

All'interno di queste due situazioni un'attenzione particolare va rivolta poi per la donna con interventi specifici volti a superare le barriere culturali esistenti che la relegano spesso alle attività di cura.

Una settimana di appuntamenti, convegni e seminari per dare voce alle politiche di supporto alla natalità attivate a livello regionale, nazionale ed europeo aumentando la conoscenza e facilitando lo scambio delle buone pratiche e buone politiche.



## **SOCIAL COHESION, TERRITORIAL WELFARE AND QUALITY OF LIFE.**

**The importance of family welfare policies for the local socio-economic development.**

The 2022 Family Festival aims to deepen the connections between social cohesion policies and family welfare ones within the current global context, which is undergoing exceptional events and profound transformations. The Covid-19 pandemic, the humanitarian emergency and the energy issues caused by the conflict in Ukraine are disrupting the existing socio-economic order, thus seriously affecting the population.

One thing is certain: the pandemic, energy and military crises will need a new development model. These profound and unimaginable crises will lead to reform development policies thanks to a new outlook. This requires long-term strategies focusing on individuals, families and social cohesion. Advocacy policies need to be put in place to strengthen communities and enable them to meet their members' needs, as well as to prevent and combat every form of exclusion and inequality in accessing essential services.

Fundamental elements that characterize the levels of local social cohesion are the quality of social relations, economic wellbeing, equal opportunities, access to education, culture and sport, social inclusion, non-discrimination, environmental care and trust. Policies on family well-being belong to these factors. They generate social cohesion. The Festival aims to promote scientific debate with the main institutions and organisations that have developed knowledge and skills on the connections between social cohesion policies and family ones. It will be a week rich in meetings, conferences and seminars giving voice to cohesion policies at regional, national and European level.

This will hopefully increase knowledge and facilitate the exchange of good practices.

## **SOZIALER ZUSAMMENHALT, LOKALE WOHLFAHRT UND LEBENSQUALITÄT.**

**Die zentrale Bedeutung der Familienwohlfahrtspolitik für die sozioökonomische und lokale Entwicklung.**

Das Familienfestival 2022 widmet sich der Vertiefung der Verbindungen zwischen den Politiken des sozialen Zusammenhalts und der Familienwohlfahrt im aktuellen globalen Kontext, der durch außergewöhnliche Ereignisse und tiefgreifende Veränderungen gekennzeichnet ist. Die Covid-19-Pandemie, die humanitäre Notlage und die durch den Konflikt in der Ukraine verursachte Energiekrise verstören die üblichen sozioökonomischen Strukturen und führen zu schwerwiegenden Folgen für die Bevölkerung.

Eines ist sicher: Die Pandemie-, Energie- und Militärkrisen werden zu einem neuen Entwicklungsmodell. Diese tiefen und unvorstellbaren Krisen erfordern eine aktualisierte Entwicklungspolitik durch neue Zukunftsvisionen. Dies erfordert langfristige Strategien, die den Einzelnen, die Familien und den sozialen Zusammenhalt in den Mittelpunkt stellen.

Es müssen Maßnahmen ergriffen werden, um die Gemeinschaften zu stärken und sie in die Lage zu versetzen, die Bedürfnisse ihrer Mitglieder zu befriedigen. Diese Maßnahmen sollen jede Form von Ausgrenzung und Ungleichheit beim Zugang zu wichtigen Dienstleistungen bekämpfen.

Die sozialen Beziehungen, das wirtschaftliche Wohlergehen, die Chancengleichheit, der Zugang zu Bildung, Kultur und Sport, die soziale Inklusion, die Nichtdiskriminierung, die Umweltpflege und das Vertrauen sind wesentliche Elemente, die den sozialen Zusammenhalt eines Gebiets kennzeichnen. Auch die Familienwohlfahrtspolitik gehört zu diesen Faktoren, die den sozialen Zusammenhalt fördern.

Das Festival zielt darauf ab, die wissenschaftliche Debatte mit den wichtigsten Institutionen und Organisationen zu fördern, die die Kenntnisse und Fähigkeiten über die Verbindungen zwischen den Politiken des sozialen Zusammenhalts und der Familienwohlfahrt entwickelt haben. Eine Woche von Konferenzen und Seminaren, um den auf regionaler, nationaler und europäischer Ebene aktivierten

Kohäsionspolitiken eine Stimme zu verleihen, indem das Wissen erweitert und der Austausch bewährter Praktiken erleichtert wird.

---

# Le conferenze del Festival

---









TRENTO  
4 DICEMBRE  
2023

9.00 - 12.30

Castello del Buonconsiglio  
Sala Marangonerie  
via Bernardo Clesio, 5  
TRENTO



COMUNE DI TRENTO



UNIVERSITÀ  
DI TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## EVENTO INAUGURALE DELLA DODICESIMA EDIZIONE DEL FESTIVAL DELLA FAMIGLIA

*A cura dell'Agenzia per la coesione sociale della Provincia autonoma di Trento, con il patrocinio del Dipartimento delle politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei Ministri e sotto l'alto patrocinio del Parlamento europeo*

La Convention inaugura la dodicesima edizione del Festival della famiglia. Alla presenza di rappresentanti istituzionali della Provincia autonoma di Trento e del Governo italiano esperti e autorità verrà introdotto il tema della manifestazione: Lo spread tra "famiglia reale" e "famiglia desiderata".

Durante l'evento verrà consegnato il "Fasciatoio Award". All'incontro sarà presente una traduttrice nel linguaggio dei segni.

### OPENING EVENT OF THE FAMILY FESTIVAL

The Convention opens the twelfth edition of the Family Festival. In the presence of institutional representatives, experts and authorities from the Autonomous Province of Trento and the Italian Government, the theme of the event will be presented: The gap between the "real family" and the "desired family".

During the event, the first edition of the "Changing Table Award" will be awarded to the "Family District".

ENG

### ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG DES FAMILIENFESTIVALS

Der Kongress eröffnet die 12. Veranstaltung des Familienfestivals. In Anwesenheit von institutionellen Vertretern der Autonomen Provinz Trient und der italienischen Regierung werden Experten und Behörden das Thema der Veranstaltung vorstellen: Die Spanne zwischen der „tatsächlichen Familie“ und der „gewünschten Familie“.

Im Rahmen der Veranstaltung wird der „Familienbezirk“ mit der ersten Ausgabe des „Wechseltisch-Awards“ ausgezeichnet.

DEU



EVENTO COERENTE alla del. GP n. 1171/2023  
"Linee guida rilascio certificazione Marchio Open"

Per partecipare all'evento è obbligatoria l'iscrizione online al seguente link:  
[festivaldellafamiglia.eu](https://www.festivaldellafamiglia.eu) (sezione "Appuntamenti del festival/evento inaugurale")

L'evento sarà anche trasmesso in STREAMING sui seguenti canali:

FACEBOOK: <https://www.facebook.com/trentinofamigliapat>

YOUTUBE: Pagina "Trentino Famiglia"

SITO DEL FESTIVAL: [festivaldellafamiglia.eu](https://www.festivaldellafamiglia.eu)

## EVENTO INAUGURALE DELLA DODICESIMA EDIZIONE DEL FESTIVAL DELLA FAMIGLIA

---

### PROGRAMMA

8.30 ACCOGLIENZA E WELCOME COFFEE

9.00 APERTURA TAVOLA ROTONDA

**Arianna Voto** - Moderatrice

*Giornalista RAI*

**Chiara Caucino**

*Assessora politiche familiari, Regione Piemonte*

**Alessia Rosolen**

*Assessora politiche familiari, Regione Friuli - Venezia Giulia*

**Carlo Doria**

*Assessore politiche familiari, Regione Sardegna*

**Luca Coletto**

*Assessore politiche familiari, Regione Umbria*

10.30 PROIEZIONE DEL VIDEO UFFICIALE DEL FESTIVAL

**Giampaolo Pedrotti** - Moderatore

*Dirigente Ufficio stampa, Provincia autonoma di Trento*

**Alessandro Rosina** - videopillola sul tema del festival

*Prof. di Demografia e Statistica sociale, Università Cattolica di Milano*

10.45 SALUTI DELLE AUTORITÀ

**Franco Ianeselli**

*Sindaco, Comune di Trento*

**Flavio Deflorian**

*Rettore, Università degli Studi di Trento*

**Paola Pisoni**

*Presidente, Forum delle Associazioni familiari del Trentino*

**Video pillola "Mobile phone box"**

**Daniela Simoncelli** - Consegna riconoscimento

*Dirigente scolastico del Liceo artistico Vittoria*

**Anna Facchini**

*Presidente SAT*

**Paola Mora**

*Presidente CONI*

**Fausto Manzana**

*Presidente Confindustria Trento*

**Lauro Tisi**

*Arcivescovo, Diocesi di Trento*

**Video pillola "Fasciatoio award"**

**Sandro Raimondi**

*Procuratore della Repubblica di Trento - consegna il Fasciatoio award al Distretto famiglia vincitore del concorso*

**Arianna Voto**

*Giornalista RAI - Presentazione di una sintesi delle principali questioni emerse durante la tavola rotonda con le Regioni*

**Maurizio Fugatti**

*Presidente della Provincia autonoma di Trento*

**Maria Eugenia Roccella** - intervento online

*Ministra per la famiglia, la natalità e le pari opportunità*



TRENTO  
4 DICEMBRE  
2023

14.00 - 17.30

Castello del Buonconsiglio  
Sala Marangonerie  
via Bernardo Clesio, 5  
TRENTO



EVENTO COERENTE alla  
del. GP n. 1171/2023 "Linee  
guida rilascio certificazione  
Marchio Open"



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

# INVERTIRE LA ROTTA. QUALI OSTACOLI ALL'EMANCIPAZIONE GIOVANILE E ALLA NATALITÀ IN ITALIA E QUALI LE STRATEGIE PER CAMBIARE DIREZIONE

A cura di Tsm-Trentino School of Management

Il seminario ideato da Tsm-Trentino School of Management affronta il tema della forbice, rilevata dall'Istat, tra famiglia reale e desiderata indicando come la metà delle donne italiane in età riproduttiva non abbia figli nonostante solo il 5% escluda di volerne. La scelta di avere un figlio viene posticipata anche se il numero di quelli desiderati è vicino a due per ogni donna. Un dato simile va analizzato in una prospettiva ampia, capace di andare oltre le politiche di sostegno economico e di conciliazione, indagando la complessità del vivere di oggi. Le condizioni economiche e sociali hanno prodotto nelle ultime generazioni una modifica del paradigma culturale e sociale che vede nella creazione di una famiglia propria una priorità per i giovani e le coppie. Gli interventi che si susseguiranno nel corso del pomeriggio puntano a ricostruire il contesto italiano e le sue fragilità strutturali richiamando diversi elementi di riflessione. La progressiva erosione del risparmio delle famiglie avvenuta negli ultimi decenni ha posto definitivamente in crisi il welfare familiare, la scuola che non favorisce la transizione dei giovani nel mercato del lavoro, il sistema del credito e le politiche per la casa che non consentono una progettualità a lungo termine e infine una cultura edonistica e individualista alimentata dai social che indebolisce gli aspetti educativi e di responsabilizzazione. I relatori, attraverso il confronto con le realtà europee che hanno elaborato coraggiose politiche strutturali, avranno il compito di tracciare alcune prospettive di intervento per cercare di invertire l'attuale decrescita della curva demografica in Italia, le cui conseguenze nei prossimi decenni potrebbero compromettere la tenuta complessiva del sistema Paese. All'incontro sarà presente una traduttrice nel linguaggio dei segni.

## INAUGURATION OF THE ETWELFTH EDITION OF THE FAMILY FESTIVAL

The seminar conceived by Tsm-Trentino School of Management addresses the issue of the gap, detected by Istat, between the real and desired family, indicating how half of Italian women of reproductive age do not have children despite only 5% ruling out wanting them. The choice of having a child is postponed even if the number of desired ones is close to two for each woman. Such data must be analyzed from a perspective capable of going beyond economic support and conciliation policies, investigating the complexity of living today. The interventions aim to reconstruct the Italian context and its structural fragilities by recalling various elements of reflection. The progressive erosion of family savings which has occurred in recent decades has definitively put family welfare in crisis, schools which do not favor the transition of young people into the labor market, the credit system and housing policies which do not allow for sustainable planning, long term and finally a hedonistic and individualistic culture fueled by social media which weakens the educational and empowerment aspects. The objective is to outline intervention prospects to reverse the current decline in the demographic curve in Italy, the consequences of which could compromise the overall stability of the country system.

ENG

# INVERTIRE LA ROTTA. QUALI OSTACOLI ALL'EMANCIPAZIONE GIOVANILE E ALLA NATALITÀ IN ITALIA E QUALI LE STRATEGIE PER CAMBIARE DIREZIONE

## UMKEHRUNG DES KURSES. WAS SIND DIE HINDERNISSE FÜR DIE BEFÄHIGUNG JUNGER MENSCHEN UND DIE GEBURTENRATE IN ITALIEN UND WELCHE STRATEGIEN GIBT ES, UM DIE RICHTUNG ZU ÄNDERN?

Das von der Tsm-Trentino School of Management Eröffnungssseminar befasst sich mit der von Istat festgestellten Kluft zwischen der echten und der gewünschten Familie und zeigt, dass die Hälfte der italienischen Frauen im gebärfähigen Alter keine Kinder hat, obwohl nur 5 % einen Kinderwunsch ausschließen. Die Wahl der Geburt eines Kindes wird auch dann aufgeschoben, wenn die Zahl der Kinderwünsche bei jeder Frau nahe bei zwei liegt. Solche Daten müssen aus einer Perspektive analysiert werden, die über wirtschaftliche Unterstützungs- und Schlichtungsmaßnahmen hinausgeht und die Komplexität des heutigen Lebens untersucht. Die Interventionen zielen darauf ab, den italienischen Kontext und seine strukturellen Fragilitäten zu rekonstruieren, indem sie verschiedene Elemente der Reflexion in Erinnerung rufen. Die fortschreitende Erosion der Familiensparnisse, die in den letzten Jahrzehnten eingetreten ist, hat das Familienwohl definitiv in eine Krise gestürzt, Schulen, die den Übergang junger Menschen in den Arbeitsmarkt nicht begünstigen, das Kreditsystem und die Wohnungspolitik, die keine nachhaltige Planung zulässt. Lange Zeit Begriff und schließlich eine hedonistische und individualistische Kultur, die durch soziale Medien gefördert wird und die Bildungs- und Empowerment-Aspekte schwächt. Ziel ist es, Interventionsperspektiven zu skizzieren, um den aktuellen Rückgang der demografischen Kurve in Italien umzukehren, dessen Folgen die Gesamtstabilität des Landessystems gefährden könnten.

DEU

## PROGRAMMA

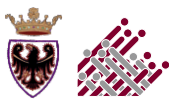
- 13.45 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 14.00 **COORDINAMENTO DEI LAVORI**  
**Giulia Merlo**  
*Editorialista quotidiano "Domani"*
- 14.10 **SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Delio Picciani**  
*Amministratore delegato Tsm-Trentino School of Management*  
**Gianfranco Costanzo**  
*Capo del Dipartimento per le politiche della famiglia, Presidenza del Consiglio dei ministri*  
**Assessore alle politiche familiari, Provincia autonoma di Trento**
- 14.45 Istantanee del fenomeno demografico: cause sociali, economiche e culturali  
**Alessandro Rosina**  
*Professore ordinario di Demografia e Statistica sociale, Università del Sacro Cuore e Advisor "Rinascita Italia. Come invertire la tendenza demografica a beneficio del futuro del paese", The European House-Ambrosetti*
- 15.15 Coordinate di una transizione possibile tra scuola e mondo del lavoro  
**Francesco Seghezzi**  
*Presidente Fondazione ADAPT - Associazione per gli Studi Internazionali e Comparati sul Diritto del lavoro e sulle Relazioni industriali*
- 15.45 Impoverimento delle famiglie, crisi inflattiva, caro affitti e aumento dei mutui: quale ruolo per il decision maker pubblico?  
**Enzo Rizzo**  
*Direttore scientifico di IPSOS Italia*
- 16.30 Politiche per la sostenibilita' demografica: l'esempio francese e tedesco  
**Francesca Luppi**  
*Ricercatrice e docente di Demografia, Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano*
- 17.00 **CONCLUSIONI**  
**Alessandro Rosina**  
*Professore ordinario di Demografia e Statistica sociale, Università del Sacro Cuore e Advisor "Rinascita Italia. Come invertire la tendenza demografica a beneficio del futuro del paese", The European House-Ambrosetti*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente Generale Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*



TRENTO  
4 DICEMBRE  
2023

16.00-18.00

CASA CONI  
Sala Rusconi  
Via della Malpensada, 84  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

# L'OFFERTA FORMATIVA MOTORIA E SPORTIVA DI QUALITÀ QUALE CONDIZIONE NECESSARIA PER CONTRIBUIRE ALLA RIDUZIONE DEL GAP TRA FAMIGLIA REALE E FAMIGLIA DESIDERATA

*A cura dell'Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento - CONI Trento*

Se si considera un singolo soggetto praticante sport a livello agonistico o amatoriale non è infrequente che questo si trovi a confrontarsi tra il proprio sé reale (ciò che è realmente), quello percepito (come si vede) e sé ideale (come vorrebbe essere idealmente).

Lo stesso potrebbe essere per la famiglia in riferimento all'offerta formativa ludico/motoria o sportiva a lei garantita dalle agenzie educative, come la scuola e le associazioni sportive: per una famiglia il divario in termini di soddisfazione tra le condizioni reali e quelle desiderate, in relazione all'opportunità di praticare sport, è caratterizzato da presupposti di varia natura come quelli culturali, sociali ed economici. Il modello di famiglia desiderata di certo dovrebbe coincidere con la condizione di appagamento, generativo di benessere relazionale intra e inter familiare. Riguardo a ciò lo sport si presenta come una tra le più importanti garanzie di tale benessere psico-sociale.

## PROVIDE HIGH-QUALITY PHYSICAL EDUCATION AND SPORT AS A NECESSARY CONDITION TO HELP REDUCE THE GAP BETWEEN THE REAL AND THE DESIRED FAMILY.

When considering an individual involved in sport at a competitive or amateur level, it is not uncommon for them to be confronted with their real self (what they really are), their perceived self (how they see themselves) and their ideal self (how they would ideally like to be).

The same could be the case for the family with regard to the recreational/physical or sports education offered to them by educational institutions such as schools and sports associations. For a family, the gap between satisfaction with the actual and desired conditions with regard to the possibility of practising sport is characterised by various conditions, such as cultural, social and economic.

The desired family model should certainly coincide with the condition of fulfilling, generative, intra- and inter-family relational well-being. In this respect, sport is one of the most important guarantees of such psychosocial well-being.

ENG

## L'OFFERTA FORMATIVA MOTORIA E SPORTIVA DI QUALITÀ QUALE CONDIZIONE NECESSARIA PER CONTRIBUIRE ALLA RIDUZIONE DEL GAP TRA FAMIGLIA REALE E FAMIGLIA DESIDERATA.

### DIE BEREITSTELLUNG EINER QUALITATIV HOCHWERTIGEN SPORT- UND MOTORIKAUSBILDUNG ALS NOTWENDIGE VORAUSSETZUNG, UM DIE KLUFT ZWISCHEN DER TATSÄCHLICHEN UND DER GEWÜNSCHTEN FAMILIE ZU VERRINGERN.

Betrachtet man eine Person, die auf Leistungs- oder Amateurniveau Sport treibt, so wird sie häufig mit dem realen Selbst (wie sie wirklich ist), dem wahrgenommenen Selbst (wie sie sich selbst sieht) und dem idealen Selbst (wie sie idealerweise sein sollte) verglichen. Das Gleiche gilt für die Familie in Bezug auf die Freizeit-, Bewegungs- und Sportangebote von Bildungseinrichtungen wie Schulen und Sportvereinen. Die Diskrepanz zwischen der Zufriedenheit mit den tatsächlichen und den gewünschten Bedingungen in Bezug auf die Möglichkeit, Sport zu treiben, ist für eine Familie durch verschiedene Voraussetzungen wie kulturelle, soziale und wirtschaftliche Bedingungen gekennzeichnet. Das gewünschte Familienmodell sollte auf jeden Fall den Bedingungen der generativen Erfüllung und des inner- und zwischenfamiliären Beziehungswohls entsprechen. Einer der wichtigsten Garanten für dieses psychosoziale Wohlbefinden ist der Sport.

DEU

## PROGRAMMA

- 15.45 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 16.00 **APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Francesco Macaro** - moderatore  
*Giornalista TG3 Regione Trentino - Alto Adige*  
**Paola Mora**  
*Presidente CONI Trento*  
**Assessore provinciale allo sport**  
*Provincia autonoma di Trento*
- 16.15 **INTERVENTI**  
Lo sport a misura di famiglia: il Distretto trentino dello sport  
**Francesca Tabarelli**  
*Direttore Ufficio per le Politiche familiari, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
Legge provinciale sullo sport: opportunità e risorse  
**Marco Vender**  
*Ufficio sport, Servizio Turismo e sport, Provincia autonoma di Trento*  
Lo sport che non fa bene. Consapevolezza degli aspetti qualitativi della pratica sportiva  
**Paola Bertotti**  
*Psicologa dello sport e del benessere*
- 17.15 **TESTIMONIANZE**  
**Vasco Renna**  
*Genitore famiglia numerosa con figli praticanti sport*  
**Roberto Oberburger**  
*Genitore famiglia atleta paralimpico*  
**Adriano Dell'Eva**  
*Direttore Scuola dello sport, CONI Trento*
- 17.45 **CONCLUSIONI E DOMANDE**  
**Paola Mora**  
*Presidente CONI Trento*



TRENTO  
 5 DICEMBRE  
 2023

9.00-10.30

Palazzo Trentini  
 Sala Aurora  
 Via Mancini, 27  
 TRENTO



CAMERA  
 DI COMMERCIO  
 INDUSTRIA  
 ARTIGIANATO  
 E AGRICOLTURA  
 DI TRENTO

Pronti all'impresa



UNIONCAMERE



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
 Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
 per le politiche della famiglia  
 Presidenza del Consiglio dei Ministri

## VALORIZZAZIONE DEL MARCHIO FAMILY AUDIT: VISIBILITÀ NEL FASCICOLO D'IMPRESA

*A cura dell'Ufficio Family Audit dell'Agenzia per la coesione sociale,  
 Unità di missione strategica semplificazione e digitalizzazione della  
 Provincia autonoma di Trento - CCIAA Trento - UNIONCAMERE*

Il Fascicolo informatico d'impresa, gestito dalle Camere di Commercio ai sensi della Legge 29 dicembre 1993, n. 580 ss.mm., raccoglie e conserva i documenti amministrativi riguardanti l'attività delle imprese e gli attestati emessi da enti di certificazione o enti pubblici. Nel 2021 è stata avviata una progettazione strategica per l'inserimento della certificazione Family Audit nel sistema informatico del circuito camerale. A partire dal 1° giugno 2023 nel Fascicolo d'impresa sono visibili anche le informazioni relative alla certificazione Family Audit/Family Audit Executive di un qualsiasi soggetto iscritto al Registro d'impresa che ha aderito allo standard. La visibilità della certificazione Family Audit all'interno del Fascicolo d'impresa rappresenta un passaggio utile sia per le imprese che hanno acquisito tale certificazione, sia per l'amministrazione pubblica che prende atto dell'investimento delle imprese nell'ambito del welfare familiare, della conciliazione vita-lavoro e delle pari opportunità e contribuisce a colmare il gap di conoscenza che spesso rende difficile per la pubblica amministrazione portare avanti queste azioni di valorizzazione. In questo caso, attraverso la possibilità di consultazione diretta di queste informazioni riguardanti la certificazione Audit da parte di pubbliche amministrazioni, sportelli SUAP e singole imprese vi sono importanti riflessi per le verifiche nell'ambito dei procedimenti di gara e per l'attuazione di iniziative volte alla promozione del benessere familiare anche alla luce delle disposizioni di premialità nelle normative degli ultimi anni.

### VALORISING THE FAMILY AUDIT LABEL: VISIBILITY IN THE COMPANY DOSSIER

The IT company dossier, managed by the Chambers of Commerce in accordance with the Law 29 December 1993, n. 580 ss.mm., collects and stores the administrative documents concerning the activities of the companies and the certificates issued by certification bodies or public entities. In 2021, a strategic plan has been launched to include the Family Audit certification in the information system of the Chamber of Commerce. From 1 June 2023, information on the Family Audit/Family Audit Executive certification of each company registered in the Company Register that has complied with the standard will also be visible in the Company Dossier. The visibility of the Family Audit certification in the Company Dossier is a useful step, both for the companies that have obtained this certification and for the public administration, which takes note of the investments made by companies in family welfare, work-life balance and equal opportunities. The inclusion of Family Audit certification in the Company Dossier helps to bridge the knowledge gap that often makes it difficult for public administrations to implement these improvement measures. In this case, public administrations, one-stop business advisory centres and individual companies can directly consult this information on the Audit certification. This makes it possible to carry out checks in the context of tendering procedures and the implementation of initiatives to promote family welfare, also in the light of the bonus provisions of the regulations of recent years.

ENG

#### AUFWERTUNG DER MARKE FAMILY AUDIT: SICHTBARKEIT IN DER UNTERNEHMENSBOX

Die Unternehmensbox, die von den Handelskammern gemäß dem Gesetz Nr. 580 ff. vom 29. Dezember 1993 verwaltet wird, sammelt und bewahrt Verwaltungsdokumente über die Tätigkeit von Unternehmen sowie die von Zertifizierungsstellen oder öffentlichen Einrichtungen ausgestellten Zertifikate. Für das Jahr 2021 wurde eine strategische Planung eingeleitet, um die Zertifizierung Family Audit in das Informationssystem der Kammer aufzunehmen. Ab dem 1. Juni 2023 wird auch die Information über die Zertifizierung Family Audit / Family Audit Executive für jedes im Handelsregister eingetragene Unternehmen, das den Standard erfüllt hat, in der Unternehmensbox sichtbar sein. Die Sichtbarkeit der Zertifizierung Family Audit in der Unternehmensbox ist ein nützlicher Schritt sowohl für die Unternehmen, die diese Zertifizierung erhalten haben, als auch für die öffentliche Verwaltung, die die Investitionen der Unternehmen in das Wohlergehen der Familie, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf und die Chancengleichheit zur Kenntnis nimmt und trägt dazu bei, die Wissenslücke zu schließen, die es der öffentlichen Verwaltung oft schwer macht, diese Verbesserungsmaßnahmen durchzuführen. Dank der Tatsache, dass die öffentlichen Verwaltungen, die SUAP-Schalter und die einzelnen Unternehmen direkt auf diese Informationen über die Audit-Zertifizierung zugreifen können, ist es möglich, Kontrollen im Rahmen von Ausschreibungsverfahren und bei der Umsetzung von Initiativen zur Förderung des Wohlergehens von Familien, auch im Hinblick auf die Bonusbestimmungen der Verordnungen der letzten Jahre, durchzuführen.

DEU

## PROGRAMMA

- 9.00 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 9.20 **SALUTI ISTITUZIONALI E APERTURA DEI LAVORI**  
**Elisabetta Sovilla** - moderatrice  
*Direttrice Ufficio Rapporti con la CCIAA e razionalizzazione controlli sulle imprese, Provincia autonoma di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Cristiana Pretto**  
*Dirigente generale di unità di missione strategica Umst semplificazione e digitalizzazione, Provincia autonoma di Trento*
- 9.45 **Luca Trentinaglia**  
*Vice segretario Camera di commercio I.A.A. Trento*  
**Mario Altavilla**  
*Responsabile sviluppo servizi e-Gov. Area agenda digitale e registro imprese Unioncamere, Roma*
- 10.15 **Monica Belloni**  
*Responsabile Ufficio Agevolazioni e Finanziamenti - CAT. Area Servizi Integrati, Federazione Trentina della Cooperazione*
- 10.25 **CONCLUSIONI**





TRENTO  
5 DICEMBRE  
2023

10.00-13.30

Fondazione Bruno Kessler  
Aula grande  
Via Santa Croce, 77  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## DIALOGO CON LE AZIENDE SU PERCORSI DI INNOVAZIONE: FAMILY AUDIT E CERTIFICAZIONE DI GENERE. CERIMONIA DI CONSEGNA DEI CERTIFICATI FAMILY AUDIT E FAMILY AUDIT EXECUTIVE

*A cura di Tsm-Trentino School of Management - Ufficio Family Audit  
dell'Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*

"L'incontro è l'occasione per sviluppare un dialogo e un confronto con aziende impegnate in percorsi certificativi Family Audit e di genere, grazie ad un lavoro di analisi comparativa effettuato sul campo nel corso del 2023. Tale lavoro consente di entrare nel vivo dell'esperienza delle due forme di certificazione, così come sono state vissute e realizzate. Con l'occasione, sulla base degli elementi rilevati in termini di impatto e di percezione nelle organizzazioni, sono previsti spunti di riflessione in termini di opportunità, convergenze e valutazioni. Protagoniste dell'evento sono le organizzazioni che nel 2023 hanno acquisito il certificato Family Audit o Family Audit Executive. Lo standard Family Audit è uno strumento di management e di gestione delle risorse umane a disposizione delle organizzazioni pubbliche e private che vogliono certificare il proprio impegno nell'adozione di politiche di gestione del personale orientate alla conciliazione vita - lavoro nell'ottica del benessere lavorativo e della parità di genere. Durante l'evento sono previsti interventi di esperti di percorsi innovativi delle organizzazioni su temi della conciliazione vita-lavoro, pari opportunità e benessere lavorativo."

### DIALOGUE WITH COMPANIES ON INNOVATIVE PATHS: FAMILY AUDIT AND GENDER CERTIFICATION AWARD CEREMONY FOR FAMILY AUDIT AND FAMILY AUDIT EXECUTIVE CERTIFICATES

"The meeting is an opportunity to develop a dialogue and comparison with companies involved in the Family Audit and Gender Certification pathways, thanks to the comparative analysis work carried out on the ground in 2023. This work will allow us to get to the heart of the experience of the two forms of certification, as experienced and implemented. On the basis of the elements identified in terms of impact and perception in organisations, insights are provided with regard to opportunities, similarities and assessments.

The protagonists of the event are the organisations that have obtained the Family Audit or Family Audit Executive certificate in 2023. The Family Audit standard is a management and human resources tool available to public and private organisations wishing to certify their commitment to implementing human resources management policies aimed at reconciling work and family life, with a view to well-being at work and gender equality.

During the event, experts will speak about the innovative ways in which organisations are addressing work-life balance, equal opportunities and well-being at work".

ENG

DIALOGO CON LE AZIENDE SU PERCORSI DI INNOVAZIONE:  
FAMILY AUDIT E CERTIFICAZIONE DI GENERE.  
CERIMONIA DI CONSEGNA DEI CERTIFICATI FAMILY AUDIT  
E FAMILY AUDIT EXECUTIVE

**DIALOG MIT UNTERNEHMEN ÜBER INNOVATIONSPFADE: FAMILY  
AUDIT UND GENDER-ZERTIFIZIERUNG. VERLEIHUNG DES  
ZERTIFIKATS ZUM FAMILY AUDIT UND ZUM FAMILY AUDIT EXECUTIVE**

„Das Treffen bietet die Gelegenheit, einen Dialog und einen Vergleich mit den Unternehmen zu entwickeln, die den Weg des Family Audit und der Gender-Zertifizierung eingeschlagen haben, dank der vergleichenden Analyse, die 2023 vor Ort durchgeführt wurde. Diese Arbeit ermöglicht es uns, die Erfahrungen mit den beiden Zertifizierungsformen, wie sie umgesetzt werden, auf den Punkt zu bringen. Auf der Grundlage der festgestellten Elemente in Bezug auf die Auswirkungen und die Wahrnehmung in den Organisationen werden Schlussfolgerungen in Bezug auf Möglichkeiten, Konvergenzen und Bewertungen gezogen. Protagonisten der Veranstaltung sind Organisationen, die im Jahr 2023 das Zertifikat Family Audit oder Family Audit Executive erworben haben. Der Standard für das Family Audit ist ein Instrument für das Management und die Verwaltung der Humanressourcen, das öffentlichen und privaten Organisationen zur Verfügung steht, die ihr Engagement für eine Personalpolitik zertifizieren möchten, die auf die Vereinbarkeit von Familie und Beruf im Hinblick auf das berufliche Wohlergehen und die Gleichstellung der Geschlechter ausgerichtet ist. Während der Veranstaltung werden Experten Vorträge über innovative Ansätze von Organisationen zu den Themen Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Chancengleichheit und Wohlbefinden am Arbeitsplatz halten“.

DEU

## PROGRAMMA

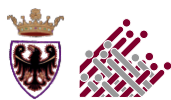
- 10.00 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI
- 10.15 SALUTI ISTITUZIONALI  
**Lucia Claus** - moderatrice  
*Direttrice, Ufficio Family Audit, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Assessore alle politiche familiari**  
*Provincia autonoma di Trento*
- 10.30 ESPERIENZE DI ALTRE REALTÀ EUROPEE  
**Mercedes Hernández**  
*Head of Partnerships & Public Affairs of Fundación MasFamilia (Spain); Board Member & President of the Diversity and Trends Observatory of the Spanish Association of Directors and Counselors.*  
**Regina Maroncelli**  
*Presidente della Confederazione europea delle famiglie numerose (ELFAC)*
- 11.10 PRESENTAZIONE LAVORO DI ANALISI COMPARATIVA DEI PERCORSI CERTIFICATIVI FAMILY AUDIT E DI PARITÀ DI GENERE EFFETTUATO NEL CORSO DEL 2023.  
**Maurizio Mosca**  
*Gender Mainstreaming - Strategic Foresight - Change Management*
- 11.30 DIALOGO E CONFRONTO CON LE AZIENDE IMPEGNATE NELLE DUE FORME DI CERTIFICAZIONE. SPUNTI DI RIFLESSIONE IN TERMINI DI OPPORTUNITÀ, CONVERGENZE E VALUTAZIONI.  
**Giorgia Versini**  
*Referente Family Audit - Miorelli Service (TN)*  
**Antonio Spera**  
*Referente Family Audit - Leader SCS (BA)*  
**Silvia Provvedi**  
*Data Protection Officer - Professione Consulenti (SI)*  
**Cristina De Biasi**  
*Referente Family Audit - Aldia Coop. Sociale (PV)*
- 12.30 CERIMONIA DI CONSEGNA DEI CERTIFICATI FAMILY AUDIT E FAMILY AUDIT EXECUTIVE



TRENTO  
5 DICEMBRE  
2023

11.00-12.30

Fondazione Franco Demarchi  
Aula B3  
Piazza Santa Maria Maggiore, 7  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## NATALITÀ E DESIDERIO DI FAMIGLIA: COSA PENSANO E QUALE CONSAPEVOLEZZA HANNO I GIOVANI?

A cura di Fondazione Franco Demarchi - Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento

"Negli ultimi decenni in Italia si è assistito ad una crisi demografica e all'aumento degli squilibri generazionali. I/le giovani pur coltivando il desiderio di diventare genitori, spesso si trovano a dover posticipare la scelta di avere figli a causa del senso di incertezza e di insicurezza che vivono e che influenza la loro propensione a investire e progettare il futuro. Le nuove generazioni rappresentano la chiave fondamentale per agire sul cambiamento e per aprire una nuova fase di sviluppo sociale, sostenibile e inclusivo. Per questo motivo la Consulta Provinciale per la Famiglia e l'Agenzia per la Coesione Sociale della Provincia Autonoma di Trento, con la direzione scientifica della Fondazione Franco Demarchi, hanno promosso un'indagine per esplorare la consapevolezza, le aspettative e i desideri, le intenzioni e gli ostacoli dei/delle giovani sul tema.

In questa occasione saranno presentati il disegno della ricerca e i primi esiti dell'indagine, saranno inoltre forniti spunti di riflessione su strategie, interventi e buone pratiche, a medio e lungo termine, per promuovere e sostenere la natalità e il desiderio di famiglia nei giovani."

All'incontro sarà presente una traduttrice nel linguaggio dei segni.

### FERTILITY AND THE DESIRE FOR A FAMILY: WHAT ARE YOUNG PEOPLE'S ATTITUDES AND WHAT AWARENESS DO THEY HAVE?

"In recent decades, Italy has been experiencing a demographic crisis and growing generational imbalances. Although young people want to become parents, they often have to postpone the decision to have children because of the sense of uncertainty and insecurity they feel, which affects their willingness to invest and plan for the future. The new generations are the key to change and a new phase of social, sustainable and inclusive development. For this reason, the Provincial Council for the Family and the Agency for Social Cohesion of the Autonomous Province of Trento, under the scientific direction of Franco Demarchi Foundation, have promoted a survey to explore the awareness, expectations and desires, intentions and obstacles of young people on the subject.

This event will present the research design and the first results of the survey, as well as provide insights into strategies, interventions and good practices to promote and support fertility and family planning among young people in the medium and long term".

A sign language interpreter will be present at the meeting.

ENG

## NATALITÀ E DESIDERIO DI FAMIGLIA: COSA PENSANO E QUALE CONSAPEVOLEZZA HANNO I GIOVANI?

### DIE GEBURTENRATE UND DER WUNSCH, EINE FAMILIE ZU GRÜNDEN: WAS DENKEN DIE JUNGEN MENSCHEN UND WIE IST IHR BEWUSSTSEIN?

„Die letzten Jahrzehnte waren in Italien durch eine demografische Krise und zunehmende Generationenungleichgewichte gekennzeichnet. Obwohl sich junge Menschen wünschen, Eltern zu werden, müssen sie die Entscheidung für Kinder oft aufschieben, weil sie ein Gefühl der Ungewissheit und Unsicherheit verspüren, das ihre Investitions- und Planungsbereitschaft beeinträchtigt. Die neuen Generationen sind der Schlüssel, um einen Wandel herbeizuführen und eine neue Phase der sozialen, nachhaltigen und inklusiven Entwicklung einzuleiten. Aus diesem Grund haben der Landesbeirat für Familie und die Agentur für gesellschaftlichen Zusammenhalt der Autonomen Provinz Trient unter der wissenschaftlichen Leitung der Stiftung Franco Demarchi eine Untersuchung in Auftrag gegeben, um das Bewusstsein, die Erwartungen und Wünsche, die Absichten und die Hindernisse der Jugendlichen in Bezug auf dieses Thema zu untersuchen. Bei dieser Gelegenheit werden das Forschungsdesign und die ersten Ergebnisse der Untersuchung vorgestellt. Außerdem werden Überlegungen zu mittel- und langfristigen Strategien, Interventionen und Best Practices zur Förderung und Unterstützung der Geburtenrate und des Familienwunsches junger Menschen angestellt.“

*Ein Gebärdensprachdolmetscherin wird bei der Veranstaltung anwesend sein.*

## PROGRAMMA

- 11.00 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 11.15 **APERTURA DEI LAVORI**  
**Elisa Bortolamedi** - Moderatrice  
*Collaboratrice di ricerca Fondazione Franco Demarchi*
- 11.20 **SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Federico Samaden**  
*Presidente Fondazione Franco Demarchi*  
**Assessore alle politiche familiari**  
*Provincia autonoma di Trento*
- 11.30 **PRESENTAZIONE PRIMI RISCONTRI DELL'INDAGINE "FUTUREFAM"**  
**Sabrina Berlanda**  
*Ricercatrice Fondazione Franco Demarchi*
- 11.45 **TAVOLA ROTONDA**  
Prospettive, interventi e azioni a favore della natalità e della realizzazione del desiderio di famiglia  
**Agnese Vitali**  
*Prof.ssa di "Demografia", Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale, Università degli Studi di Trento*  
**Roberto Ceccato**  
*Dirigente Generale Dipartimento Istruzione, Provincia autonoma di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Massimo Sebastiani**  
*Presidente Consulta provinciale per la famiglia*
- 12.15 **CONCLUSIONI**  
**Walter Viola**  
*Direttore Generale Fondazione Franco Demarchi*



TRENTO  
5 DICEMBRE  
2023

14.00-16.00

Casa della SAT - Spazio Alpino  
Via Mancini, 57  
TRENTO



Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## UNA MONTAGNA DI BENESSERE

A cura della SAT Società degli Alpinisti Tridentini

Che cos'è il welfare di montagna? Attraverso testimonianze concrete di chi vive e promuove le attività per bimbi, ragazzi, nonni e genitori in montagna, si realizza un processo gioioso di educazione della famiglia. Dalla serenità dello stare insieme all'aria aperta al benessere fisico e psichico, dalla condivisione di piccoli e semplici traguardi di oggi alla consapevolezza, che anche da grandi, è bello rimanere bambini curiosi, accorti, responsabili dei piccoli passi quotidiani. SAT presenta SAT FAMILY il nuovo marchio dedicato al welfare della montagna, dove la montagna si arricchisce di valori, scoperte, iniziative per promuovere gioia, benessere e salute a misura di bimbi, giovani e famiglie.

### MOUNTAIN WELFARE

What is mountain welfare? Through concrete examples of those who live and promote activities for children, teenagers, grandparents and parents in the mountains, a joyful process of family education is realised. From the joy of being together in the open air to physical and mental well-being, from the sharing of small and simple achievements of daily life to the understanding that even as adults it is good to remain children: curious, wary, responsible for the small steps of everyday life. SAT presents SAT FAMILY, the new brand dedicated to mountain welfare. Here, the mountains are enriched with values, discoveries and initiatives to promote the joy, well-being and health of children, young people and families.

ENG

### BERGWOLHFAHRT

Was ist Bergwohlfahrt? Ein positiver Prozess der Familienbildung, der durch die konkreten Zeugnisse derer, die in den Bergen leben und Aktivitäten für Kinder, Jugendliche, Großeltern und Eltern fördern, verwirklicht wird. Von der Heiterkeit des Zusammenseins an der frischen Luft bis zum körperlichen und geistigen Wohlbefinden, vom Teilen kleiner und einfacher Ziele bis zur Erkenntnis, dass es gut ist, auch als Erwachsener ein Kind zu bleiben: neugierig, aufmerksam und verantwortlich für die kleinen Schritte des Alltags. SAT präsentiert SAT FAMILY, die neue Marke, die dem Wohlbefinden in den Bergen gewidmet ist, wo die Berge mit Werten, Entdeckungen und Initiativen bereichert werden, um Freude, Wohlbefinden und Gesundheit für Kinder, Jugendliche und Familien zu fördern.

DEU

## PROGRAMMA

14.00 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI

14.30 APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI

**Linda Pisani** - moderatrice  
*Giornalista*

**Anna Facchini**  
*Presidente SAT*

**Sara Zappini**  
*Direttore dell'Ufficio Sistema provinciale delle aree protette, Servizio Sviluppo sostenibile e aree protette, Provincia autonoma di Trento*

14.45 VIVERE LA MONTAGNA IN FAMIGLIA

Benessere e ben vivere la montagna

**Paolo Crepaz**  
*Medico dello Sport*

15.10 LE FAMIGLIE NELLE SEZIONI

Le attività proposte nelle sezioni sat di:

Riva con **Michele Mandelli**  
Arco con **Massimo Amistadi**

15.30 ...SI VA SULLA MONTAGNA!

Cosa cercano e cosa offrire alle famiglie che arrivano in rifugio

**Erica Panizza**  
*Gestrice Rifugio Denza*

La fase eroica dei genitori in montagna

**Giulia Tomasi**  
*Biologa e mamma*

15.50 DIBATTITO E CONCLUSIONI FINALI



TRENTO  
5 DICEMBRE  
2023

14.30-17.00

Sala Corsi  
Autostrada del Brennero S.p.A.  
presso il Centro Direzionale  
Interporto di Trento  
Via Innsbruck, 15  
TRENTO



**Autostrada del Brennero SpA**  
**Brennerautobahn AG**



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## DAL WELFARE CONTRATTUALE AL WELFARE AZIENDALE: COME RISPONDERE AI FABBISOGNI DEI LAVORATORI E DEI CITTADINI

A cura di Autostrada del Brennero S.p.A., Fondo Ventidue, Italian Welfare Srl

In un contesto sociale ed economico in veloce trasformazione, dovuto anche alla fase post pandemica, cambiano radicalmente anche i fabbisogni delle persone. I trend dimostrano che si registra una sempre maggiore sensibilità ai temi della conciliazione vita-lavoro (la cd. Work life balance), dell'inclusione, della tutela delle diversità e, non da ultimo, del benessere "globale" (fisico e psicologico). Davanti a queste nuove sfide gli strumenti di welfare possono dare una concreta risposta a tali fabbisogni, a condizione che si intraprendano strategie sinergiche e coordinate da parte delle organizzazioni sindacali e datoriali, delle aziende e dei policy makers nazionali e territoriali. E' necessario quindi evidenziare le best practices virtuose realizzate sul nostro territorio dai vari attori, al fine di tracciare un percorso delle future iniziative ispirato ed orientato ai principi di sostenibilità, inclusività ed impatto sociale.

### FROM CONTRACTUAL TO CORPORATE WELFARE: HOW TO MEET THE NEEDS OF WORKERS AND CITIZENS

In a rapidly changing social and economic context, partly due to the post-pandemic phase, people's needs are also changing radically. Trends show that there is a growing awareness of work-life balance, inclusion, diversity and, not least, overall physical and psychological well-being. In the face of these new challenges, social protection instruments can provide a concrete response to these needs, provided that synergistic and coordinated strategies are pursued by trade union and employer organisations, companies and national and local policy-makers. It is therefore necessary to highlight the best practices implemented in our region by the various actors in order to point the way for future initiatives inspired by and oriented towards the principles of sustainability, inclusiveness and social impact.

### VOM VERTRAGLICHEN ZUM UNTERNEHMERISCHEN WOHLSTAND: WIE KANN DEN BEDÜRFNISSEN DER ARBEITNEHMER UND DER BÜRGER ENTSPROCHEN WERDEN?

In einem sich rasch verändernden sozialen und wirtschaftlichen Umfeld, das auch auf die Zeit nach der Pandemie zurückzuführen ist, ändern sich auch die Bedürfnisse der Menschen radikal. Die Trends zeigen, dass die Sensibilität für die Themen Vereinbarkeit von Familie und Beruf (Work-Life-Balance), Inklusion, Diversität und nicht zuletzt für das „globale“ (physische und psychische) Wohlbefinden zunimmt. Angesichts dieser neuen Herausforderungen können die Instrumente des sozialen Schutzes eine konkrete Antwort auf diese Bedürfnisse geben, vorausgesetzt, dass die Gewerkschaften, die Arbeitgeberverbände, die Unternehmen und die nationalen und gebietsbezogenen politischen Entscheidungsträger synergetische und koordinierte Strategien verfolgen. Es ist daher notwendig, die Best Practices, die in unserem Gebiet von den verschiedenen Akteuren umgesetzt werden, hervorzuheben, um den Weg für künftige Initiativen zu ebnet, die sich an den Grundsätzen der Nachhaltigkeit, der Inklusion und der sozialen Wirkung orientieren.

ENG

DEU

## DAL WELFARE CONTRATTUALE AL WELFARE AZIENDALE: COME RISPONDERE AI FABBISOGNI DEI LAVORATORI E DEI CITTADINI

---

### PROGRAMMA

14.30 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI

15.00 APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI

**Tanja Blaas** - Moderatrice

*Ufficio Gestione, Formazione e Sviluppo del personale, Autostrada del Brennero S.p.A.*

**Benedetta Dalbosco**

*Presidente Associazione Italiana Direttori del Personale (AIDP)  
Trentino Alto-Adige*

15.30 DAL WELFARE CONTRATTUALE AL WELFARE AZIENDALE: come rispondere ai fabbisogni dei lavoratori e dei cittadini

**Stefano Castrignanò**

*Consulente esperto di modelli di welfare aziendali, CEO Italian Welfare*

16.00 CASE HISTORY: Welfare in Autostrada del Brennero S.p.A.

**Luca Grazioli**

*Dirigente del Settore Risorse Umane di Autostrada del Brennero S.p.A.*

16.30 Question Time

**Annalia Dongilli**

*Addetta stampa, Autostrada del Brennero S.p.A.*

16.50 CONCLUSIONI

Per partecipare all'evento è obbligatoria l'iscrizione online al seguente link:

<http://festivaldellafamiglia.eu>

(sezione "Appuntamenti del Festival")







TRENTO  
6 DICEMBRE  
2023

9.30-15.30

Aule Tsm  
Via Giuseppe Giusti, 40  
TRENTO



tsm TRENTINO SCHOOL OF MANAGEMENT



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## 7° MATCHING DAY TRA AZIENDE CERTIFICATE FAMILY AUDIT

A cura di Tsm-Trentino School of Management e Ufficio Family Audit dell'Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento

L'edizione 2023 del Matching Day, come ogni anno, offre uno spazio di confronto, discussione e scambio di idee ed esperienze tra le organizzazioni certificate Family Audit allo scopo di favorire tra i partecipanti la reciproca conoscenza e la condivisione di buone pratiche e al contempo di stimolare riflessioni e piste di sviluppo innovative dello standard Family Audit. Sarà esclusivamente in presenza e l'obiettivo, in coerenza con il tema del Festival della famiglia, è quello di offrire alle organizzazioni, sulla base dei percorsi Family Audit intrapresi, elementi di riflessione utili a rilevare eventuali divari nei contesti lavorativi e ad immaginare strategie e condizioni favorevoli per una loro riduzione e/o superamento.

### 7th MATCHING DAY FOR CERTIFIED FAMILY AUDIT COMPANIES

The 2023 edition of the Matching Day will, as every year, provide a space for comparison, discussion and exchange of ideas and experiences between Family Audit certified organisations, with the aim of promoting mutual knowledge and sharing of good practices between participants, while at the same time stimulating reflection and innovative ways of developing the Family Audit standard. It will be exclusively face-to-face and the aim, in line with the theme of the Family Festival, is to offer organisations, on the basis of the Family Audit journeys undertaken, elements for reflection that will be useful to identify any gaps in the working contexts and to imagine strategies and favourable conditions to reduce and/or overcome them.

### 7° MATCHING DAY ZWISCHEN ZERTIFIZIERTEN FAMILY-AUDIT-BETRIEBEN

Der Matching Day 2023 bietet wie jedes Jahr die Gelegenheit zum Vergleich, zur Diskussion und zum Austausch von Ideen und Erfahrungen zwischen den zertifizierten Family Audit-Organisationen. Ziel ist es, das gegenseitige Kennenlernen und den Austausch von Best Practices unter den Teilnehmern zu fördern und gleichzeitig Überlegungen und innovative Wege zur Weiterentwicklung des Family Audit-Standards anzuregen. Die Veranstaltung findet ausschließlich auf persönlicher Basis statt und hat zum Ziel, den Organisationen auf der Grundlage der bereits eingeschlagenen Wege des Family Audit Reflexionselemente anzubieten, die nützlich sind, um eventuelle Differenzen in den Arbeitszusammenhängen zu erkennen und sich Strategien und günstige Bedingungen vorzustellen, um diese zu verringern und/oder zu überwinden.

## PROGRAMMA

- 9.30 | ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI
- 10.00 | SALUTI ISTITUZIONALI
- Paola Borz**  
*Direttrice generale Tsm-Trentino School of Management*
- Luciano Malfer**  
*Dirigente Generale, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- Lucia Claus** - moderatrice  
*Direttrice Ufficio Family Audit, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- 10.30 | SPEECH INTRODUTTIVO AI LAVORI
- Biancamaria Cavallini**  
*Board Member & Operations Director di Mindwork S.r.l. (Milano)*  
*Mind the gap: stare bene nei divari di lavoro*
- 11.00 | STRUTTURAZIONE E MODALITA' DI SVOLGIMENTO DEI LAVORI DI GRUPPO
- Marco Cau**  
*Direttore Generale, PARES Società cooperativa a r. l. (Milano)*  
*Attivazione del confronto tra le organizzazioni partecipanti nei sottogruppi di lavoro*
- 13.00 | Pausa pranzo
- 14.00 | PRESENTAZIONE E ANALISI DELL'ESITO DEI LAVORI NEI GRUPPI  
a cura dei Consulenti Family Audit
- Eleonora Cesarani**  
**Gian Paolo Barison**  
**Paola Girelli**  
**Silvia Ranzato**  
**Valentina Cherubini**
- 15.00 | CONCLUSIONI IN PLENARIA



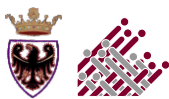
TRENTO  
6 DICEMBRE  
2023

10.30-12.30

Palazzo della  
Provincia autonoma di Trento  
Sala Belli  
piazza Dante, 15  
TRENTO



FAMIGLIA  
CRISTIANA



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## CONSEGNA PREMI GIOVANI FUTURO

*A cura di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento - settimanale Famiglia Cristiana*

Consegna dei premi della prima edizione del premio giornalistico nazionale "Giovani e futuro", promosso dall'Agenzia per la coesione sociale della Provincia autonoma di Trento in collaborazione con il settimanale Famiglia Cristiana. Il Premio vuole porre l'attenzione sulla centralità della condizione giovanile nella costruzione della famiglia e della società di domani, accendendo i riflettori sulle problematiche che attanagliano le nuove generazioni e premierà i migliori servizi giornalistici che abbiano affrontato e raccontato questa dimensione con inchieste, reportage, interviste. I destinatari del bando sono giornalisti fino ai 35 anni d'età. Tre i premi previsti dal bando alle rispettive sezioni: 1) carta stampata; 2) servizi radio televisivi; 3) articoli su stampa online o di agenzia stampa. Presidente della giuria di valutazione è Susanna Petruni, giornalista Rai. Il premio si avvale del patrocinio dell'Ordine dei Giornalisti del Trentino Alto Adige ed è sponsorizzato dal Lions Club Trento Host.

### AWARDING OF "GIOVANI FUTURO" PRIZES

Award ceremony of the first edition of the national journalism prize "Giovani e futuro", promoted by the Agency for Social Cohesion of the Autonomous Province of Trento in collaboration with the weekly magazine "Famiglia Cristiana". The prize focuses on the centrality of the situation of young people in the construction of tomorrow's family and society, highlighting the problems faced by the new generations. The prizes will be awarded to the best journalistic reports that have tackled and reported on this dimension through investigations, reportages and interviews.

The competition is open to journalists up to the age of 35. The competition offers three prizes for the different categories: 1) print media; 2) radio/television reports; 3) online press or press agency articles. The president of the jury is RAI journalist Susanna Petruni. The prize is under the patronage of the Order of Journalists of Trentino Alto Adige and is sponsored by the Lions Club Trento Host.

ENG

### VERLEIHUNG DER „GIOVANI E FUTURO“- PREISE

Preisverleihung des ersten nationalen Journalistenpreises „Giovani e futuro“ (Jugendliche und die Zukunft), der von der Agentur für gesellschaftlichen Zusammenhalt der Autonomen Provinz Trient in Zusammenarbeit mit der Wochenzeitschrift Famiglia Cristiana gestiftet wurde. Der Preis soll die Aufmerksamkeit auf die zentrale Bedeutung der Situation junger Menschen für den Aufbau der Familie und der Gesellschaft von morgen lenken. Er konzentriert sich auf die Probleme, mit denen die neuen Generationen konfrontiert sind, und zeichnet die besten journalistischen Beiträge aus, die diese Dimension in Form von Recherchen, Reportagen und Interviews aufgegriffen und dargestellt haben.

Die Ausschreibung richtet sich an Journalisten bis zum Alter von 35 Jahren. Die Ausschreibung sieht drei Preise in den folgenden Kategorien vor: 1) Printmedien; 2) Radio- und Fernsehbeiträge; 3) Online-Presse oder Artikel von Presseagenturen. Vorsitzende der Jury ist Susanna Petruni, Journalistin bei der RAI. Der Preis steht unter der Schirmherrschaft der Journalistenkammer Trentino-Südtirol und wird vom Lions Club Trento Host gesponsert.

DEU

## PROGRAMMA

- 10.30 | **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 11.00 | **APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Alberto Laggia** - moderatore  
*Giornalista Rivista Famiglia Cristiana*  
**Assessore alle politiche giovanili**  
*Provincia autonoma di Trento*  
**Roberto Ceccato**  
*Dirigente generale Dipartimento Istruzione, Provincia autonoma di Trento*  
**Paolo Trentini**  
*Presidente Lions Club Trento Host*
- 11.15 | **Susanna Petruni**  
*Giornalista RAI - Radio Televisione Italiana, Roma*  
**Gianfranco Benincasa**  
*Presidente Ordine dei Giornalisti Trentino Alto/Adige*
- 11.30 | **PREMIAZIONE DEL VINCITORE DELLA PRIMA EDIZIONE DEL PREMIO GIORNALISTICO “GIOVANI E FUTURO”**  
**Alessia Negrioli**  
*Giornalista pubblica, Provincia autonoma di Trento*  
**Diego Andreatta**  
*Direttore settimanale Vita Trentina*  
**Filippo Gardumi**  
*già Presidente dell'Ordine giornalisti Trentino-Alto Adige*
- 12.00 | **CONCLUSIONI**  
**Viviana Sbardella**  
*Sovrintendente scolastica, Provincia autonoma di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*



TRENTO  
6 DICEMBRE  
2023

15.30-18.30

Palazzo della Regione TAA  
Sala di Rappresentanza  
Piazza Dante, 16  
TRENTO



**tsm** TRENTINO SCHOOL OF MANAGEMENT



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## IL PIANO PER L'UGUAGLIANZA DI GENERE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO: UNO STRUMENTO PER LE PARI OPPORTUNITÀ

*A cura di Umse pari opportunità, prevenzione della violenza e della criminalità e Ufficio Family Audit dell'Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento - DOPAG (Dipartimento Organizzazione Personale e Affari Generali) - Tsm- Trentino School of Management*

«Secondo il Rapporto Globale sul Divario di Genere, l'Italia è scesa dal 63° posto del 2022 al 74° posto nel 2023, su 146 Paesi: questo dato indica quanto sia un tema attuale. La Provincia autonoma di Trento, si è impegnata concretamente per garantire le condizioni per il perseguimento della parità di genere sia all'interno che all'esterno dell'Amministrazione. Ad ottobre 2023 è stato approvato per il triennio 2023-2025 il primo Piano per l'uguaglianza di genere (GEP): esso rappresenta lo strumento di programmazione in cui sono delineati interventi specifici sulla parità di genere rivolti al proprio personale dipendente e al contempo genera impatti positivi per la comunità trentina. L'evento sarà introdotto da un quadro generale sulle strategie a livello europeo e nazionale per superare il divario di genere. Seguirà la presentazione del Piano adottato dalla Provincia con un focus specifico su misure e azioni che saranno implementate.»

### THE GENDER EQUALITY PLAN OF THE AUTONOMOUS PROVINCE OF TRENTO: A TOOL FOR EQUAL OPPORTUNITIES

According to the latest Global Gender Gap Report, Italy has dropped from 63 rd place in 2022 to 74 th place in 2023 out of 146 countries. This figure shows how topical the gender gap is. The autonomous Province of Trento, has made a concrete commitment to ensure the conditions for the pursuit of gender equality both inside and outside the public administration. In October 2023, the first Gender Equality Plan (GEP) was approved for the three-year period 2023-2025: it represents the planning tool outlining specific interventions on gender equality aimed at its employees, while generating positive impacts on the Trentino community as well. The event will be introduced by an overview of the strategies at European and national level to overcome the gender gap. This will be followed by the presentation of the Plan adopted in the Province, with a special focus on the measures and actions to be implemented.

### DER GLEICHSTELLUNGSPLAN DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT: EIN INSTRUMENT ZUR CHANCENGLEICHHEIT

Nach dem Global Gender Gap Report stieg Italien von Platz 63 im Jahr 2022 auf Platz 74 im Jahr 2023 von 146 Ländern: Das zeigt, wie aktuell dieses Thema ist. Die Autonome Provinz Trient hat sich konkret verpflichtet die Voraussetzungen für die Gleichstellung der Geschlechter sowohl innerhalb als auch außerhalb der öffentlichen Verwaltung zu schaffen. Im Oktober 2023 wurde der erste Gleichstellungsplan (GEP) für den Dreijahreszeitraum 2023-2025 verabschiedet, der sich um ein Planungsinstrument handelt, das die spezifischen Gleichstellungsmaßnahmen für die Beschäftigten der öffentlichen Verwaltung festgelegt. Der Plan hat gleichzeitig positive Auswirkungen auf die Trentiner Gemeinschaft. Während der Veranstaltung wird ein Überblick über die Strategien auf europäischer und nationaler Ebene zur Überwindung der Geschlechterkluft gegeben. Anschließend wird der von der Provinz verabschiedete Plan vorgestellt, wobei der Schwerpunkt auf den Maßnahmen und Aktionen liegt, die im Dreijahreszeitraum 2023-2025 umgesetzt werden sollen.

# IL PIANO PER L'UGUAGLIANZA DI GENERE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO: UNO STRUMENTO PER LE PARI OPPORTUNITÀ

## PROGRAMMA

- 15.30 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 15.50 **APERTURA DEI LAVORI e SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Lanfranco Barozzi** - moderatore  
*Presidente del Comitato Unico di Garanzia della Provincia autonoma di Trento*  
**Assessore pari opportunità**  
*Provincia autonoma di Trento*  
**Consigliere di parità nel lavoro**
- 16.10 **IL DIVARIO DI GENERE IN EUROPA E IN ITALIA**  
La strategia per la parità di genere dell'Unione Europea  
**Vasia Madesi** - intervento on line  
*Gender Consultant at Yellow Window Design (Belgio), esperta di politiche di genere*  
Divario di genere in Italia: strategie per il mondo del lavoro  
**Stefano Pizzicannella**  
*Coordinatore dell'Ufficio per le politiche delle pari opportunità, Dipartimento per le Pari Opportunità, Presidenza del Consiglio dei Ministri*  
Divario di genere in Italia: quali strategie?  
**Roberta Cuel**  
*Professoressa Associata, Dipartimento di Economia e Management, Presidente del Comitato Unico di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni (CUG), Università degli Studi di Trento*
- 16.50 **IL PIANO PER L'UGUAGLIANZA DI GENERE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
**Luca Comper**  
*Dirigente generale del Dipartimento organizzazione, personale e affari generali, Provincia autonoma di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- 17.10 **INTRODUZIONE AL PIANO PER L'UGUAGLIANZA DI GENERE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
La metodologia adottata  
**Roberta Bortolucci**  
*Senior Gender Expert del Centro Studi Progetto Donna e Diversity MgmT ETS (Bologna)*
- 17.20 **LE AREE DI INTERVENTO DEL PIANO PER L'UGUAGLIANZA DI GENERE**  
La parità di genere nelle politiche per il personale  
**Maria D'Ippoliti**  
*Dirigente del Servizio per il personale, Provincia autonoma di Trento*  
Politiche di conciliazione  
**Lucia Claus**  
*Direttrice Ufficio Family Audit, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
Formazione sulla parità di genere  
**Stefania Allegretti**  
*Direttrice dell'Ufficio sviluppo organizzativo e del personale, Dipartimento organizzazione, personale e affari generali, Provincia autonoma di Trento*  
Prevenire e contrastare la violenza di genere  
**Laura Castegnaro**  
*Dirigente Umse pari opportunità, prevenzione della violenza e della criminalità, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
Riconoscere e affrontare il mobbing  
**Stefania Terlizzi**  
*Dirigente generale di Agenzia del Lavoro, Provincia autonoma di Trento*
- 18.10 **CONCLUSIONI**  
**Paolo Nicoletti**  
*Direttore Generale, Provincia autonoma di Trento*



TRENTO  
6 DICEMBRE  
2023

14.00-15.30

Sala Aurora  
Consiglio Provinciale  
Via Mancini, 27  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## POLITICHE STRUTTURALI E SPERIMENTALI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO PER FAVORIRE LA TRANSIZIONE ALL'ETÀ ADULTA DEI GIOVANI

*A cura di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*

Per favorire realmente la transizione all'adulthood dei giovani e renderli attivamente protagonisti del loro futuro, è necessario che le politiche e le azioni ad esse legate, siano, non solo basate su esigenze ed aspettative sentite e vissute come prioritarie dagli stessi interessati, ma anche pensate e programmate il più possibile in una dimensione di filiera. La possibilità di sperimentarsi in progetti di Servizio Civile Universale Provinciale per orientarsi nel mondo delle professioni e del lavoro; come la possibilità di fare un'esperienza di coabitazione attiva per emanciparsi dalla propria famiglia d'origine e nel contempo avvicinarsi al lavoro e della cittadinanza attiva, sono esempi concreti e virtuosi di ibridazione di politiche finalizzate a favore la transizione all'età adulta dei giovani, politiche che in aggiunta alla misura della Dote finanziaria, assumono anche una valenza di politiche a sostegno della famiglia e della natalità.

### THE SOCIAL COHESION AGENCY'S POLICIES TO SUPPORT YOUNG PEOPLE'S TRANSITION TO ADULTHOOD

In order to facilitate young people's transition to adulthood and to make them active players in their own future, the policies involved must be based on the needs and expectations that are perceived as priorities by those concerned. They must also, as far as possible, be designed in a supply-chain dimension. Trying out provincial civil service projects in order to find one's way in the world of work, or of experiencing active cohabitation in order to emancipate oneself from one's family of origin and at the same time get closer to work and active citizenship, are concrete and virtuous examples of the hybridisation of policies aimed at facilitating young people's transition to adulthood. In addition to the Dote Finanziaria ("financial dowry") measure, these policies also support the family and the birth rate.

### DIE POLITIK DER AGENTUR FÜR GESELLSCHAFTLICHEN ZUSAMMENHALT ZUR FÖRDERUNG DES ÜBERGANGS JUNGER MENSCHEN INS ERWACHSENENLEBEN

Um jungen Menschen den Übergang ins Erwachsenenleben zu erleichtern und sie zu aktiven Akteuren ihrer eigenen Zukunft zu machen, müssen die Maßnahmen auf den Bedürfnissen und Erwartungen aufbauen, die von den Betroffenen als vorrangig eingestuft werden. Darüber hinaus müssen sie so weit wie möglich in der Dimension der Versorgungskette konzipiert werden. Die Möglichkeit, sich in Projekten des freiwilligen Landesvildienstes auszuprobieren, um sich in der Berufs- und Arbeitswelt zurechtzufinden, oder die Erfahrung des aktiven Gemeinschaftswohnens, um sich von der Herkunftsfamilie zu emanzipieren und sich gleichzeitig der Arbeit und der aktiven Bürgerschaft anzunähern, sind konkrete und gute Beispiele für die Hybridisierung von Maßnahmen, die darauf abzielen, den Übergang der Jugendlichen ins Erwachsenenleben zu fördern. Diese Politiken unterstützen nicht nur die Dote Finanziaria ("finanzielle Mitgift"), sondern auch die Familie und die Geburtenrate.

## PROGRAMMA

13.30 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI

14.00 APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI

**Linda Stroppa** - moderatrice  
*Giornalista Rai3*

14.15 L'autonomia dei giovani: lo spread tra giovani italiani e giovani europei  
**Vincenzo Bertozzi**  
*Dirigente Istituto di Statistica della Provincia autonoma di Trento - ISPAT*

Il servizio civile universale della Provincia Autonoma di Trento  
**Giampiero Girardi**  
*Direttore dell'Ufficio servizio civile, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*

La "dote finanziaria" per favorire l'uscita dal nucleo familiare di origine e i progetti di natalità

**Renza Pecoraro**  
*Direttrice dell'Ufficio di supporto amm.vo e contabile e gestione interventi economici, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*

La "coabitazione attiva" per favorire l'uscita dal nucleo familiare di origine tramite soluzioni innovative su casa e lavoro

**Lorenza Ropelato**  
*Sindaco Comune di Scurelle*  
**Annagloria Corradini**  
*Direttrice APSP Borgo Valsugana*  
**Stefania Terlizzi**  
*Dirigente generale Agenzia del Lavoro, Provincia autonoma di Trento*

15.15 CONCLUSIONI

**Luciano Malfer**  
*Dirigente Generale Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*

**Assessore alle politiche giovanili**  
*Provincia autonoma di Trento*

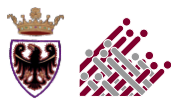




TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

9.30-13.00

Dipartimento di Sociologia  
e ricerca sociale -Aula 2  
Via Verdi, 26  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

# FAMILY UNITED: IMPARARE A CONOSCERSI PER STARE BENE IN FAMIGLIA

A cura di Università degli Studi di Trento - Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento

"Famiglie forti ed efficaci sono requisiti indispensabili per prevenire le difficoltà dei giovani e creare un ambiente familiare positivo: condizioni essenziali queste affinché non si manifestino comportamenti devianti o antisociali. I programmi cosiddetti "family focused" ottengono maggior efficacia di quelli che si focalizzano su singoli componenti, soprattutto quando pongono attenzione al riconoscimento ed alla promozione delle risorse, delle capacità di resilienza e dei meccanismi di protezione della famiglia. Il progetto Family United coinvolge tutta la famiglia e offre un percorso che promuove contemporaneamente la conoscenza del ruolo genitoriale, lo sviluppo e il miglioramento/rafforzamento delle competenze, l'utilizzo di strumenti di sostegno/ fattori protettivi, come la comunicazione, la fiducia, la capacità di problem solving e la risoluzione dei conflitti. Fa conoscere strumenti pratici per migliorare la vita in famiglia, aiutare i bambini/e e i ragazzi /e a sviluppare consapevolezza e senso di responsabilità e supportare i genitori nel loro ruolo di cura, rafforzando le reti e l'integrazione fra le famiglie. In questo intervento verranno presentati in anteprima gli esiti preliminari dell'RCT e della ricerca qualitativa dell'esperienza pilota italiana iniziata nel 2023, la quale ha visto coinvolte la Provincia di Trento e la città di Parma, per un totale di circa 100 famiglie. Verrà, inoltre, dato spazio alla testimonianza delle famiglie e delle organizzazioni coinvolte.

## FAMILY UNITED: GETTING TO KNOW EACH OTHER TO FEEL GOOD AS A FAMILY

"Strong and effective families are a prerequisite for preventing difficulties among young people and creating a positive family environment. These are essential conditions for preventing deviant or antisocial behaviour. The 'family-focused' programmes are generally more effective than those that target individual members, especially when they aim to recognise and promote the family's resources, resilience and protective mechanisms. The Family United project involves the whole family and provides a pathway that simultaneously promotes parental role knowledge, skills development and enhancement, use of support tools and protective factors such as communication, trust, problem-solving skills and conflict resolution. The project presents practical tools to improve family life, help children and young people develop awareness and responsibility, support parents in their caring role, and strengthen networks and integration between families. This presentation will present the preliminary results of the RCT and qualitative research of the Italian pilot experience, which started in 2023, involving the Province of Trento and the town of Parma, for a total of about 100 families. Space will also be given to the accounts of the families and organisations involved.

ENG

## FAMILY UNITED: IMPARARE A CONOSCERSI PER STARE BENE IN FAMIGLIA

### FAMILY UNITED: EINANDER KENNEN LERNEN, UM SICH ALS FAMILIE WOHL ZU FÜHLEN

„Starke und leistungsfähige Familien sind die Voraussetzung dafür, Schwierigkeiten junger Menschen vorzubeugen und ein positives familiäres Umfeld zu schaffen. Dies sind wesentliche Voraussetzungen, um abweichendes oder antisoziales Verhalten zu verhindern. Wissenschaftliche Untersuchungen haben gezeigt, dass so genannte „familienorientierte“ Programme im Allgemeinen wirksamer sind als solche, die sich auf einzelne Familienmitglieder konzentrieren, insbesondere wenn sie darauf abzielen, die Ressourcen, die Widerstandsfähigkeit und die Schutzmechanismen der Familie zu erkennen und zu fördern. Das Projekt Family United bezieht die gesamte Familie mit ein und bietet einen Weg, der gleichzeitig das Wissen über die Elternrolle, die Entwicklung und Verbesserung/Stärkung von Fähigkeiten, die Nutzung von Unterstützungsinstrumenten/Schutzfaktoren wie Kommunikation, Vertrauen, Problemlösungskompetenz und Konfliktlösung fördert. Das Projekt bietet praktische Instrumente, um das Familienleben zu verbessern, Kindern und Jugendlichen zu helfen, Bewusstsein und Verantwortungsgefühl zu entwickeln und Eltern in ihrer Betreuungsrolle zu unterstützen, indem Netzwerke und die Integration zwischen Familien gestärkt werden. In dieser Präsentation werden die vorläufigen Ergebnisse der RCT und der qualitativen Forschung des italienischen Pilotprojekts vorgestellt, das 2023 gestartet wurde und an dem die Provinz Trient und die Stadt Parma mit insgesamt etwa 100 Familien beteiligt sind. Auch den Aussagen der betroffenen Familien und Organisationen wird Raum gegeben.

DEU

## PROGRAMMA

- 9.30 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 10.00 **APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI**  
**Daniela Sicurelli**  
*Direttrice vicaria Dipartimento di Sociologia e ricerca sociale, Università di Trento*  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente Generale, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Fausto Manzana**  
*Presidente GPI Spa*
- 10.40 **IL PROGETTO FAMILY UNITED: LA STRADA PERCORSA**  
Family UNited in Italia, una storia bottom-up  
**Valentina Molin**  
*Referente Italia per UNODC*  
Dalla gestione dello stress alla comunicazione efficace: pillole del percorso  
**Martina Giannotti e Giada Bonsi**  
*Trainers Family United*  
I numeri di Family UNited: risultati preliminari dell'RCT e adesioni per l'anno 2023  
**Alessandra Chini**  
*Collaboratrice di ricerca*  
Ricerca famiglie equilibriste risultati preliminari dell'indagine qualitativa  
**Marialucia Armanini**  
*Collaboratrice di ricerca*  
Imperfetto è bello, ma soprattutto è normale! Un racconto esperienziale  
**Maja Minuz**  
*Genitore*
- 12.20 **IL PROGETTO FAMILY UNITED: LA STRADA DA PERCORRERE**  
L'ambizione che diventi prassi  
**Chiara Martinelli**  
*Funzionario psicologo Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
Un progetto che bussa alla porta. Capillarizzare nel territorio  
**Luca Paternoster**  
*RTO Centro Socio Educativo Alta Valsugana APPM*
- 12.40 **CONCLUSIONI**  
**Wadih Maalouf**  
*Funzionario di programma, Sezione prevenzione, trattamento e riabilitazione, UNODC*  
**AAla El-Khani**  
*Psicologa umanitaria, Consulente UNODC*



TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

10.00-12.30

Casa Moggioli  
via Grazioli, 25  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## L' EUREGIOFAMILYPASS CHE VERRÀ: QUALE FUTURO PER LA CARTA FAMIGLIA

A cura del gruppo di lavoro EuregioFamilyPass

L'Euregio è un territorio che fornisce dati preziosi per comprendere le esigenze delle famiglie. L'aumento di servizi diversificati offerti a condizioni vantaggiose dalla carta famiglia valida in tutta l'Euregio, rappresenta una crescita di opportunità e alimenta il welfare territoriale. Ma quanto incide realmente l'EuregioFamilyPass nell'attrarre nuovi nuclei familiari e in quale direzione sviluppare la card? Indagheremo insieme questi aspetti con un campione di famiglie e con alcuni esperti in materia dei tre territori. In questa occasione, presenteremo le ultime novità nell'ambito del welfare territoriale con il Coordinamento degli imprenditori Trentini.

### THE EUREGIOFAMILYPASS TO COME: WHAT FUTURE FOR THE FAMILY CARD

The Euregio is an area that provides valuable data for understanding the needs of families. The increase in diversified services offered at reduced rates by the Family Card, which is valid throughout the Euregio, represents an increase in opportunities and promotes local welfare. But how much impact does the EuregioFamilyPass really have in attracting new families and in which direction should the card be developed? We will explore these aspects together with a sample of families and some experts in the field from the three Euregio regions. On this occasion, we will present the latest developments in the field of local welfare with the Coordinamento degli imprenditori Trentini.

ENG

### WELCHE ZUKUNFT FÜR DIE FAMILIENKARTE

Die Euregio ist ein Gebiet, das wertvolle Daten zum Verständnis der Bedürfnisse von Familien liefert. Der Ausbau der verschiedenen Dienstleistungen, die den Familien durch die in der gesamten Euregio gültigen Vorteilskarten zu günstigen Konditionen angeboten werden, stellt einen Zuwachs an Möglichkeiten dar und fördert das territoriale Wohlergehen. Aber welchen Einfluss hat der EuregioFamilienPass tatsächlich auf die Gewinnung neuer Familien und in welche Richtung sollte die Karte weiterentwickelt werden? Diese Fragen werden wir gemeinsam mit einer Stichprobe von Familien und einigen Fachleuten aus den drei Ländern untersuchen. Bei dieser Gelegenheit werden wir auch die neuesten Entwicklungen im Bereich der territorialen Wohlfahrt mit dem Coordinamento degli imprenditori Trentini vorstellen.

DEU

## PROGRAMMA

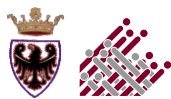
- 10.00 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI
- 10.30 INTRODUZIONE DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI
- Giuditta Aliperta** - moderatrice  
*Referente EuregioFamilyPass, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- Christoph Von Ach**  
*Segretario generale del GECT Euregio "Tirolo-Alto Adige-Trentino", Provincia autonoma di Bolzano*
- Video collage "Retrospectiva in pillole video attività svolta nel 2023"
- 10.50 IL PROGETTO "SVILUPPO TERRITORIALE: DIMENSIONE DONNA"
- Luca Capra**  
*Vicedirettore dell'Area Innovazione e Nuove Imprese, Trentino Sviluppo S.p.A.*
- 11.10 TESTIMONIANZE DEI TRE TERRITORI
- Mauro Paissan**  
*Presidente del Coordinamento degli imprenditori trentini*
- Christian Zelger**  
*Responsabile progetto del processo di certificazione per comuni "FamilyPlus", Agenzia per la Famiglia, Provincia autonoma di Bolzano*
- Parampreet Christopher Bindra**  
*Rapporto sul progetto „1 Tag, 1 Tal" e sul InfoEck Mobil Direttore dell' InfoEck der Generationen, Tirolo*
- 12.10 **Federica Succio** (intervento online)  
*La prospettiva delle famiglie, Senior Innovation Manager, WhatAVenture*
- 12.20 CONCLUSIONI
- Valeria Placidi**  
*Dirigente generale, Dipartimento affari e relazioni istituzionali, Provincia autonoma di Trento*



TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

11.45-13.00

Palazzo della  
Provincia autonoma di Trento  
Sala Trentino  
piazza Dante, 15  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## CONFERENZA STAMPA: PASSEGGINO MARATHON - 2ª EDIZIONE SKY RUN MARATHON - 1ª EDIZIONE

A cura di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento - Distretti famiglia Vallelaghi e Rotaliana Königsberg

Conferenza stampa di presentazione della 2ª edizione della "Passeggino Marathon" e della 1ª edizione della "Sky Run Marathon". Il Comune di Vallelaghi insieme con il Distretto Famiglia Vallelaghi e l'Agenzia per la coesione sociale della Provincia Autonoma di Trento organizza la seconda edizione della "Passeggino Marathon". Una marcia non competitiva alla quale sono invitate a partecipare le famiglie con bambini piccoli e grandi e l'invito è esteso anche ai nonni e ai parenti. La prima edizione della "Sky Run Marathon" è promossa dal Distretto famiglia Rotaliana Königsberg in collaborazione con la Comunità di valle e l'associazionismo locale. Sarà organizzato un evento escursionistico, tramite funivia o a piedi, al Monte di Mezzocorona "a misura di famiglia".

### PRESS CONFERENCE: "STROLLER MARATHON" - 2nd EDITION "SKY RUN MARATHON" - 1st EDITION

Press conference for the presentation of the 2nd "Stroller Marathon" and the 1st "Sky Run Marathon". The Municipality of Vallelaghi, in collaboration with the "Family District" of Vallelaghi and the Agency for Social Cohesion of the Autonomous Province of Trento, is organising the second edition of the "Stroller Marathon", a non-competitive march in which families with young and older children are invited to participate, as well as grandparents and other relatives.

The first edition of the "Sky Run Marathon" is promoted by the Rotaliana Königsberg "Family District" in collaboration with the "Valley community" and local associations. A family-friendly excursion is organised to Monte di Mezzocorona, either by cable car or on foot.

### PRESSEKONFERENZ: KINDERWAGEN-MARATHON - 2. AUSGABE SKY RUN MARATHON - 1. AUSGABE

Pressekonferenz zur Vorstellung der zweiten Ausgabe des „Kinderwagen-Marathons“ und der ersten Ausgabe des „Sky Run Marathons“. Die Gemeinde Vallelaghi organisiert in Zusammenarbeit mit dem „Familienbezirk“ Vallelaghi und der Agentur für gesellschaftlichen Zusammenhalt der Autonomen Provinz Trient zum zweiten Mal den „Kinderwagen-Marathon“. Es handelt sich um einen Amateurmarathon, an dem Familien mit kleinen und großen Kindern teilnehmen können und zu dem auch Großeltern und Verwandte eingeladen sind.

Die erste Auflage des „Sky Run Marathons“ wird vom „Familienbezirk“ Rotaliana Königsberg in Zusammenarbeit mit der Talgemeinschaft und den örtlichen Vereinen organisiert. Es wird eine familienfreundliche Wanderung auf den Berg Mezzocorona mit der Seilbahn oder zu Fuß organisiert.

ENG

DEU

## PROGRAMMA

- 11.45 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 12.00 **Debora Nicoletto** - moderatrice  
*Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- Assessore alle politiche familiari**  
*Provincia autonoma di Trento*
- Luciano Malfer**  
*Dirigente generale, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*
- 12.20 **PASSEGGINO MARATHON**
- Lorenzo Miori**  
*Sindaco, Comune di Vallelaghi*
- Luca Sommadossi**  
*Presidente Comunità Valle dei Laghi, Coordinatore istituzionale del Distretto famiglia Valle dei Laghi*
- 12.40 **SKY RUN FAMILY MARATHON**
- Matteo Permer**  
*Assessore attività sportive, turismo, associazionismo, montagne e foreste, Comune di Mezzocorona*
- Gabriella Pedroni**  
*Coordinatrice istituzionale del Distretto famiglia Rotaliana Königsberg*
- Gianluca Tait**  
*Presidente Comunità Rotaliana Königsberg*



TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

14.30-17.30

Fondazione Bruno Kessler  
Aula Grande  
Via Santa Croce, 77  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

# WELFARE GENERATIVO A SOSTEGNO DEL BENESSERE FAMILIARE

A cura di Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento

Le esperienze presentate riguardano due reti generative: a) il network dei comuni family; b) i distretti famiglia. Il Network dei comuni family è stato istituito nel 2017 dalla Provincia autonoma di Trento, dal Comune di Alghero e dall'Associazione Nazionale Famiglie Numerose e raggruppa tutte le amministrazioni comunali e le organizzazioni che intendono promuovere nei propri territori politiche di sostegno al benessere delle famiglie residenti e ospiti. I Comuni family redigono, con il supporto del municipality family manager, un piano comunale. Il piano impegna tutta la giunta comunale e coinvolge tutti i portatori di interesse. I Distretti famiglia attivi in Trentino da più di dieci anni di attività sono delle reti che, con la facilitazione del manager territoriale, aggregano organizzazioni pubbliche e private che condividono un piano di lavoro di territorio mettendo al centro il benessere della persona/famiglia. Il distretto con le logiche della co-programmazione e della co-progettazione diventa laboratorio strategico all'interno del quale si sperimentano e si integrano le politiche pubbliche, si confrontano e si rilanciano le culture amministrative, si innovano i modelli organizzativi, in una dimensione di incontro e confronto.

## THE GENERATIVE WELFARE IN SUPPORT OF FAMILY WELFARE

The experiences presented concern two generative networks: a) the Network of Family-Friendly Municipalities; b) "Family Districts". Created in 2017 by the Autonomous Province of Trento, the Municipality of Alghero and the National Association of Large Families, the Network of Family-Friendly Municipalities brings together all the municipal administrations and organisations that wish to promote policies in their areas to support the well-being of resident and visiting families. Family-Friendly Municipalities, with the support of the municipal family manager, draw up a community plan. The plan commits the whole council and involves all stakeholders. The "Family Districts", which have been operating in Trentino for more than ten years, are networks that, with the support of the local area manager, bring together public and private organisations that share a territorial work plan focused on the well-being of the individual/family. With the logic of co-planning and co-designing, the district becomes a strategic laboratory in which public policies are tested and integrated, administrative cultures are compared and revitalised, and organisational models are innovated in a dimension of encounter and comparison.

## „GENERATIVES WOHLERGEHEN“ ZUR UNTERSTÜTZUNG DES WOHLERGEHENS DER FAMILIE

Die vorgestellten Erfahrungen betreffen zwei generative Netzwerke: a) „Nationales Netzwerk familienfreundlicher Gemeinden“; b) „Familienbezirke“. Das Netzwerk familienfreundlicher Gemeinden wurde 2017 von der

Autonomen Provinz Trient, der Gemeinde Alghero und dem nationalen Verband der kinderreichen Familien gegründet und vereint alle lokalen Verwaltungen und Organisationen, die in ihrem Gebiet Maßnahmen zur Förderung des Wohlergehens der ansässigen Familien und der Gastfamilien fördern wollen. Die familienfreundlichen Gemeinden erstellen mit Unterstützung des Gemeindefamilienmanagers einen Gemeindeplan. Der Plan bezieht den gesamten Gemeinderat ein und bezieht alle Interessengruppen mit ein. Die „Familienbezirke“, die seit mehr als zehn Jahren im Trentino aktiv sind, sind Netzwerke, die mit Unterstützung des Gebietsmanagers öffentliche und private Organisationen zusammenbringen, die einen gemeinsamen territorialen Arbeitsplan haben, der auf das Wohlbefinden der Person/Familie ausgerichtet ist. Durch die gemeinsame Planung wird das Familienbezirk zu einem strategischen Labor, in dem in einer Dimension der Begegnung und des Vergleichs öffentliche Politiken erprobt und integriert, Verwaltungskulturen verglichen und neu belebt und Organisationsmodelle erneuert werden.

### PROGRAMMA

- 14.00 **ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI**
- 14.30 **SALUTI ISTITUZIONALI E APERTURA DEI LAVORI**  
**Debora Nicoletto** - moderatrice  
*Referente area Distretti famiglia, Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento*  
**Paride Gianmoena**  
*Presidente, Consorzio dei Comuni Trentini*  
**Filomena e Mauro Ledda**  
*Coordinatori network nazionale comuni amici della famiglia, Associazione Nazionale Famiglie numerose*
- 15.00 **LE RETI GENERATIVE DEL BENESSERE E DELLA GENTILEZZA PER COSTRUIRE UNA SOCIETÀ MIGLIORE**  
La comunicazione generativa che costruisce comunità  
**Luca Toschi**  
*Professore Università degli Studi di Firenze, Direttore Centro Ricerche "scientia Atque usus" per la comunicazione generativa ETS*  
Welfare e famiglie: chi sostiene chi?  
**Matteo Rizzoli**  
*Professore Università degli studi di Roma Lumsa. Scuola di Economia Civile - SEC*
- 16.00 **POLITICHE A SOSTEGNO DELLA COESIONE SOCIALE, L'ACCESSIBILITÀ E IL BENESSERE FAMILIARE: L'ESPERIENZA DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**  
La certificazione family: benessere, coesione sociale e competitività territoriale  
**Luciano Malfer**  
*Dirigente generale, Agenzia per la coesione sociale, Provincia Autonoma di Trento*  
Strumentazione tecnica e know-how: la metodologia per lo sviluppo di processi territoriali  
**Michele Dorigatti**  
*Direttore Fondazione don Lorenzo Guetti. Coordinatore istituzionale del Distretto Famiglia Giudicarie Esteriori - Terme di Comano*  
**Francesca Correr**  
*Antropologa ed educatrice*  
Strumentazione tecnica e know-how: gli attori del cambiamento  
**Francesca Cennamo** *Manager di territorio del Distretto famiglia Vallagarina (TN)*  
**Mascia Baldessari** *Consulente family audit*  
**Alberto Quattrini** *Valutatore family audit*  
**Francesca Papais** *Municipality family manager del Comune di Zoppola (PN)*  
**Gianni Sbetti** *Il Verificatore marchio Open*
- 16.50 **ESPERIENZE TERRITORIALI PROMOSSE IN REGIONE CAMPANIA E REGIONE LOMBARDIA**  
Una family strategy per lo sviluppo territoriale della Valle Caudina (Avellino)  
**Diodato Pirone** *Giornalista*  
Il distretto famiglia della Val Seriana (Bergamo)  
**Stefano Sirleto** *Associazione Family*
- 17.30 **CONCLUSIONI**  
**Assessore alle politiche familiari**  
*Provincia Autonoma di Trento*





TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

14.30-17.00

Grand Hotel Trento  
sala Depero  
Piazza Dante, 20  
TRENTO



AGENZIA DEL LAVORO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## NATALITÀ, FAMIGLIE E LAVORO TRA PRESENTE E FUTURO

A cura di Agenzia del lavoro, Provincia autonoma di Trento

«Nel nostro Paese l'inverno demografico non sembra dare segni di attenuazione: il 2022 fa segnare il punto di minimo nella curva dei nuovi nati che per la prima volta si attesta sotto soglia quattrocentomila. Quali i riflessi futuri sulla società e sul mercato del lavoro? Come invertire la tendenza della natalità e avvicinare i giovani alle responsabilità di una nuova famiglia? Come favorire la permanenza delle donne nel mondo del lavoro quando arrivano i figli? Le leve su cui agire fanno riferimento all'innovazione dei modelli sociali e culturali e del lavoro: strumenti di innovazione organizzativa nelle aziende, ma anche sostegno economico alle giovani famiglie con figli, sviluppo e rafforzamento dei servizi socioeducativi e assistenziali, nuovi approcci al lavoro.»

### FERTILITY, FAMILIES AND WORK BETWEEN THE PRESENT AND THE FUTURE

"In Italy, the ageing of the population shows no sign of slowing down: 2022 marks the lowest point in the curve of new births, which will fall below the four hundred thousand mark for the first time. What are the future implications for society and the labour market? How can we reverse the birth rate trend and encourage young people to take on the responsibilities of a new family? How can we encourage women to stay in the labour market after having children? The levers for action relate to the innovation of social and cultural models and work: organisational innovation tools in companies, but also economic support for young families with children, the development and strengthening of socio-educational and welfare services, and new approaches to work".

### GEBURTENRATE, FAMILIEN UND ARBEIT ZWISCHEN GEGENWART UND ZUKUNFT

„In unserem Land scheint die Alterung der Bevölkerung keine Anzeichen für ein Nachlassen zu zeigen. Im Jahr 2022 wird der Tiefpunkt der Geburtenkurve erstmals unter 400.000 liegen. Welche Folgen hat das für die Gesellschaft und den Arbeitsmarkt? Wie kann der Geburtenrend umgekehrt und wie können junge Menschen ermutigt werden, die Verantwortung für eine Familie zu übernehmen? Wie können Frauen ermutigt werden, im Beruf zu bleiben, wenn sie Kinder haben? Die Hebel, an denen man ansetzen muss, betreffen die Innovation der sozialen und kulturellen Modelle und der Arbeit: Instrumente für die organisatorische Innovation in den Unternehmen, aber auch die wirtschaftliche Unterstützung junger Familien mit Kindern, die Entwicklung und der Ausbau von sozialpädagogischen und sozialen Diensten und neue Ansätze für die Arbeit.“

ENG

DEU

## PROGRAMMA

14.30 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI

15.00 APERTURA DEI LAVORI

**Stefania Terlizzi**

Dirigente Generale Agenzia del lavoro, Provincia autonoma di Trento

**Laura Pedron**

Dirigente Generale Dipartimento sviluppo economico, ricerca e lavoro,  
Provincia Autonoma di Trento

15.15 **Marilena Guerra** - moderatrice  
*Giornalista Direttrice G.E.T. S.r.l.*

**Alessandra Minello**

*Ricercatrice Dipartimento di Scienze Statistiche, Università di Padova*

**Daniela Piazzalunga**

*Ricercatrice presso il Dipartimento di Economia, Università di Trento*

**Isabella Speziali**

*Direttrice Ufficio dati e funzioni di sistema delle politiche del mercato  
del lavoro, Agenzia del lavoro, Provincia autonoma di Trento*

**Laura Calafà**

*Professoressa Ordinaria Dipartimento di Scienze giuridiche, Università  
di Verona*

**Riccardo Salomone**

*Presidente di Agenzia del lavoro, Provincia autonoma di Trento*

16.45 CONCLUSIONI

**Assessore alle politiche del lavoro**

*Provincia autonoma di Trento*



TRENTO  
7 DICEMBRE  
2023

15.00-17.00

Università degli Studi di Trento  
Dipartimento di Sociologia e  
Ricerca Sociale  
Aula Kessler,  
Via Verdi, 26  
TRENTO



UNIVERSITÀ  
DI TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

## LO SPREAD TRA “FAMIGLIA TRADIZIONALE” E “FAMIGLIA REALE”

A cura di Università degli Studi di Trento - Agenzia per la coesione sociale, Provincia autonoma di Trento

Le strutture familiari e i modelli riproduttivi stanno profondamente cambiando. La famiglia composta da genitori e figli, oggi, rappresenta solo una delle tipologie possibili. Crescono, ad esempio, le coppie senza figli, le famiglie ricostituite dopo la separazione, i nati da genitori non sposati e i nati tramite tecniche di procreazione medicalmente assistita. Il panorama delle strutture familiari è oggi pluralizzato. Quante sono le famiglie non tradizionali e perché è importante contarle? Quali sono gli ostacoli e le sfide che queste famiglie hanno di fronte?

### SPREAD BETWEEN “TRADITIONAL” AND “REAL” FAMILIES

Family structures and reproductive models are undergoing profound changes. Today, the family consisting of parents and children is only one of the possible types. For example, the number of childless couples, families rebuilt after separation, children born to unmarried parents and children born through medically assisted reproduction techniques is growing. The landscape of family structures is now diverse. How many non-traditional families are there and why is it important to count them? What are the obstacles and challenges faced by these families?

ENG

### DIE SPANNE ZWISCHEN DER „TRADITIONELLEN FAMILIE“ UND DER „GEWÜNSCHTEN FAMILIE“

Familienstrukturen und Reproduktionsmuster sind in einem tiefgreifenden Wandel begriffen. Die Familie mit Eltern und Kindern ist heute nur noch eine von vielen möglichen Familienformen. Es gibt immer mehr kinderlose Paare, Familien, die sich nach einer Trennung neu gründen, Kinder unverheirateter Eltern und Kinder, die durch medizinisch unterstützte Fortpflanzungstechniken entstehen. Die Landschaft der Familienstrukturen ist heute vielfältiger geworden. Wie viele nicht-traditionelle Familien gibt es und warum ist es wichtig, sie zu zählen? Welchen Hindernissen und Herausforderungen sehen sich diese Familien gegenüber?

DEU

## LO SPREAD TRA “FAMIGLIA TRADIZIONALE” E “FAMIGLIA REALE”

---

### PROGRAMMA

14.30 ACCOGLIENZA E ACCREDITAMENTO PARTECIPANTI

15.00 APERTURA DEI LAVORI E SALUTI ISTITUZIONALI

**Luca Cifoni** - Moderatore  
*giornalista de Il Messaggero*

**Barbara Poggio**  
*Prorettrice Pari Opportunità, Università degli Studi di Trento*

15.30 TAVOLA ROTONDA

**Agnese Vitali**  
*Professoressa Associata di Demografia, Università di Trento*

**Alice Goisis**  
*Professoressa Associata di Demografia, University College London*

**Raffaele Guetto**  
*Professore Associato di Demografia, Università di Firenze*

**Graziella Romeo**  
*Professoressa Associata di Diritto costituzionale comparato, Università Bocconi*

16.45 CONCLUSIONI FINALI

---

# Le famiglie al Festival

---







PRE-FESTIVAL

# IL FESTIVAL DELLA FAMIGLIA INCONTRA L'ARTE: Frammenti di Vita

di Marika Ricchi



TRENTO  
2-7 DICEMBRE  
2023

INAUGURAZIONE  
2 DICEMBRE  
ore 11.00

Atrio Dogana  
Palazzo Provincia  
di Trento  
piazza Dante 15  
Trento



Buonanno  
ARTE CONTEMPORANEA



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

*Il progetto dal titolo "Frammenti di Vita" incarna il vero senso del lavoro di Marika Ricchi, artista da sempre attenta ai temi legati alla donna. L'artista concentra il suo percorso artistico sullo studio del corpo, con particolare attenzione ai frammenti anatomici. Frammentarietà che si riscontra sempre di più in questi tempi, non di meno nella concezione della famiglia contemporanea. Quest'ultima ha elaborato negli ultimi decenni un'idea molto differente rispetto a quella passata, numerosa e obbligatoriamente unita, nel bene e nel male. I piedi, come frammento anatomico, rappresentano un cammino, una storia, un'esperienza più o meno costellata da ostacoli e difficoltà, ma anche di momenti di gioia e piacevoli ricordi da vivere e costruire insieme. Un percorso in cui non sempre le intenzioni e i sogni si realizzano. È proprio dal frammento che spesso nasce la volontà e il desiderio di riunire i pezzi, rimetterli insieme per scrivere una nuova storia e una nuova vita.*

*L'utilizzo di materiali come il marmo oppure la ceramica, rendono questo valore, quello della famiglia, un elemento prezioso e duraturo per la vita, un elemento scolpito nel tempo e modellato con le esperienze e i momenti di condivisione. Saranno in mostra anche alcune opere dal titolo "Gli occhi di Venere". Sono crocchie e trecce di marmi diversi realizzate a mano con lo scalpello che stanno ad indicare culture e personalità femminili differenti, senza risparmiare rimandi, alla sofferenza, alla violenza.*

*Marika Ricchi è nata a Cesena nel 1987, ha improntato la sua formazione sulla scultura frequentando prima l'Accademia di Belle Arti di Bologna e poi quella di Urbino, durante la quale ha frequentato per un breve periodo, le scuole d'arte a New York. Attualmente è docente presso la Libera Accademia di Belle Arti di Rimini e partecipa attivamente a mostre collettive e personali. Esordisce nel 2015 con la sua prima personale "Un letto comodo" a Bologna. Altre personali ed installazioni site-specific la vedono protagonista nel territorio emiliano-romagnolo. Numerose invece le collettive pubbliche e private, le partecipazioni ai premi sia in ambito nazionale che internazionale. Si ricordano in particolare le prestigiose sedi di: Palazzo Reale a Milano, il Museo di Canova a Possagno, il Museo Nazionale di Slovenia a Lubiana e il Museo della Bonifica di Ferrara. Attualmente vive e lavora in provincia di Reggio Emilia.*

Il Festival della Famiglia incontra l'arte: sabato 2 dicembre alle ore 11.00, in occasione della dodicesima edizione della kermesse, presso l'Atrio Dogana del Palazzo Provinciale in Piazza Dante a Trento, inaugura la mostra Frammenti di Vita dell'artista Marika Ricchi.

La mostra, ideata e curata dallo Studio Buonanno Arte Contemporanea di Trento, sarà presentata da Simone Casalini, Direttore del quotidiano il T.

La mostra sarà aperta al pubblico e visitabile con ingresso libero, dal 4 al 15 dicembre 2023 con i seguenti orari: da lunedì a venerdì dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 15.00 alle 17.00; sabato dalle 10.00 alle 12.00. L'8 e il 9 dicembre chiuso

Per informazioni:

Buonanno Arte Contemporanea, via Marchetti, 17 - 38122 Trento  
T. +39 0461.262534 M. +39 333.9133314  
buonannoac@gmail.com www.buonannoac.com

### THE FAMILY FESTIVAL MEETS ART: FRAMMENTI DI VITA BY MARIKA RICCHI

*The project entitled "Frammenti di vita" embodies the true meaning of the work of Marika Ricchi, an artist who has always been attentive to themes related to women. The artist has focused her artistic path on the study of the body, with particular attention to anatomical fragments. A fragmentation that is increasingly present in our times, and no less so in the concept of the contemporary family. In recent decades, the latter has become very different from the past, when it was numerous and necessarily united, for better or for worse.*

*The Family Festival meets art: On Saturday 2 December at 11 a.m., on the occasion of the twelfth edition of the Kermesse, the exhibition "Frammenti di Vita" by the artist Marika Ricchi will be inaugurated in the Dogana Hall of the Palace of the Autonomous Province of Trento in Piazza Dante, Trento. Conceived and curated by the Studio Buonanno Arte Contemporanea of Trento, it will be presented by Simone Casalini, director of the daily newspaper "Il T".*

*The exhibition is open to the public and can be visited free of charge from 4 to 15 December 2023 at the following times: 10 a.m. to 12 noon and 3 p.m. to 5 p.m., other times by appointment. The opening event will be held in person for a limited number of people.*

**INAUGURATION 11.00 a.m.**

Palace of the Autonomous Province of Trento, Dogana Hall  
Piazza Dante, 15 – TRENTO

Organised by the Studio Buonanno Arte Contemporanea of Trento

ART EXHIBITION – "Frammenti di vita" (Fragments of life) by Marika Ricchi

ENG

### DAS FAMILIENFESTIVAL TRIFFT AUF DIE KUNST: FRAMMENTI DI VITA VON MARIKA RICCHI

*Das Projekt mit dem Titel „Frammenti di vita“ verkörpert die wahre Bedeutung des Werks von Marika Ricchi, einer Künstlerin, die sich seit jeher mit Frauenthemen beschäftigt. Die Künstlerin konzentriert ihren künstlerischen Weg auf das Studium des Körpers, mit besonderem Augenmerk auf anatomische Fragmente. Eine Fragmentierung, die in der heutigen Zeit immer häufiger vorkommt, nicht zuletzt in der Vorstellung der zeitgenössischen Familie. In den letzten Jahrzehnten hat die Familie eine ganz andere Form angenommen als in der Vergangenheit, als sie in der Regel zahlreich war und im Guten wie im Schlechten zusammenhielt. Die Ausstellung ist vom 4. bis 15. Dezember 2023 bei freiem Eintritt zu folgenden Zeiten geöffnet: 10 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr, ansonsten nach Voranmeldung. Die Eröffnungsveranstaltung findet mit begrenzter Teilnehmerzahl statt.*

Das Familienfestival trifft die Kunst: Am Samstag, den 2. Dezember um 11.00 Uhr wird in der Dogana Halle des Palastes der Autonomen Provinz Trient an der Piazza Dante in Trient die Ausstellung „Frammenti di vita“ der Künstlerin Marika Ricchi anlässlich der zwölften Ausgabe des Festivals eröffnet.

Die Ausstellung wurde vom Studio Buonanno Arte Contemporanea aus Trient konzipiert und kuratiert und wird von Simone Casalini, Direktor der Tageszeitung "Il T", präsentiert.

Samstag, 2. DEZEMBER 2023

ERÖFFNUNG 11.00 Uhr

Palast der Autonomen Provinz Trient, Dogana Halle  
Piazza Dante, n. 15 – TRIENT

Organisiert von Studio Buonanno Arte Contemporanea aus Trient

KUNSTAUSSTELLUNG – „Frammenti di vita“ (Fragmente des Leben)  
von Marika Ricchi

DEU





TRENTO  
2 DICEMBRE  
2023

ore 14.00-18.00

*PalaBocchi*  
Palazzetto ex Santa Chiara  
via Santa Croce, 67  
TRENTO



 **UISP**  
sportpertutti



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri



PRE-FESTIVAL

## #SportInFamiglia

a cura di UISP - Comitato del Trentino



*I vantaggi e benefici di una vita in movimento sono ormai largamente riconosciuti. Un altro bisogno fisiologico che abbiamo riscoperto maggiormente durante questo periodo è quello della socialità. In particolare, unire l'attività fisica col relazionarsi ad altre persone può dare benefici ancora maggiori. Le persone più vicine a noi e che ci fanno sentire meglio sono sicuramente quelle della nostra famiglia. Il legame tra figli e genitori è particolarmente importante e può rendere speciali i momenti in cui ci si allena o si pratica uno sport. Stando in compagnia dei propri figli permetterà anche di sviluppare una certa comprensione ed un dialogo tra le due parti. Quanti genitori si lamentano spesso di non riuscire a trovare un punto d'incontro coi figli, spesso per un gap generazionale. Invece allenandosi insieme si potranno condividere momenti, consigli, la passione per un'attività.*

*Vi aspettiamo in occasione del Festival della Famiglia per iniziare questo SportInFamiglia con un percorso motorio attraverso quattro discipline che possiamo definire con gioia non convenzionali: Giocoleria, Acrobatica, Yoga e Capoeira. Da semplici esercizi ai più complessi pensati appositamente per tutta la famiglia. Un percorso che mostra la semplicità dello stare bene con sé stessi e con l'ambiente circostante con l'aggiunta di un paio di piccole sfide per grandi e piccini. Buon divertimento!!!*

**Acrobatica:** come da una briciola nasce un pezzo di pane. L'acrobatica costituisce un mezzo di sperimentazione di gruppo e personale, educa al rispetto del corpo e degli altri, allena l'autocontrollo: costanza, impegno e determinazione sono ingredienti necessari per raggiungere i propri risultati.

**Capoeira:** La Capoeira è un'arte marziale brasiliana nata come strumento di liberazione: creata dagli schiavi importati dall'Africa, era il solo mezzo per ribellarsi. La capoeira sviluppa un grande senso di

## #SportInFamiglia!

comunità e di valorizzazione delle individualità al suo interno. Le capacità di ciascuno servono a rendere la roda di capoeira un luogo positivo per tutti. Benché arte marziale, la Capoeira non si definisce 'combattimento' ma 'gioco' che non si svolge 'contro' un compagno, ma 'con' un compagno.

**Yoga:** Amore, creatività e gioia saranno le basi di questo incontro per accompagnare bambine e bambini nel loro processo di crescita. Lavoreremo sul corpo sperimentando nuovi movimenti ed equilibri, sulla mente sviluppando attenzione e concentrazione ed impareremo a conoscere meglio noi stessi e gli altri.

**Giocoleria:** Vuol dire mettersi in relazione con il proprio corpo attraverso l'interazione con oggetti, significa esplorare le proprie capacità e i propri limiti fisici e molto spesso anche mentali. L'esercizio, la perseveranza e la pazienza possono essere visti come occasioni di crescita e di miglioramento *sul piano fisico, personale e sociale.*

### #SPORTINTHEFAMILY – 4/16 YEARS

The benefits and advantages of being active and social are now widely recognised. In particular, being active and socialising with other people at the same time can have even greater benefits.

How many parents complain that they have nothing in common with their children, often due to a generation gap?

By training together, they can share moments, advice, challenges, laughter and a passion for sport. The Family Festival, in collaboration with the sports federations affiliated to the UISP – Trento Committee, proposes a whole afternoon dedicated to sport, to be done with the family and in good company to try out unusual activities!

ENG

### #SPORTINDERFAMILIE – 4/16 JAHRE

Die Vorteile und der Nutzen eines aktiven Lebensstils und sozialer Kontakte sind inzwischen allgemein anerkannt.

Insbesondere die gleichzeitige Ausübung von Sport und der Kontakt zu anderen Menschen kann noch größere Vorteile mit sich bringen.

Wie viele Eltern klagen oft darüber, dass sie mit ihren Kindern keine Gemeinsamkeiten finden, was oft auf den Generationsunterschied zurückzuführen ist?

Beim gemeinsamen Training können sie Momente, Ratschläge, Herausforderungen, Lachen und die Leidenschaft für Bewegung miteinander teilen.

In Zusammenarbeit mit den Sportvereinen, die dem UISP-Komitee von Trient angehören, bietet das Festival einen ganzen Nachmittag, der dem Sport gewidmet ist und den man mit der Familie und in Gesellschaft verbringen kann, um etwas Neues auszuprobieren!

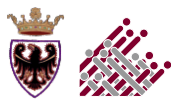
DEU

TRENTO  
2 DICEMBRE  
2023

16.00/21.00

Teatro Auditorium  
Santa Chiara

via Santa Croce, 67  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



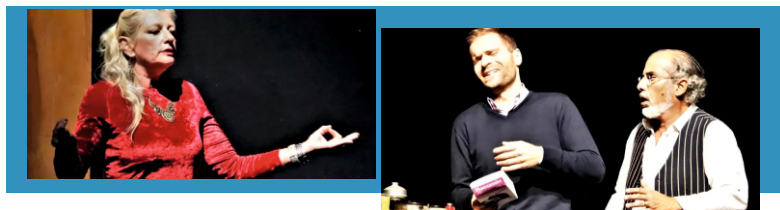
Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri



PRE-FESTIVAL

## OMICIDIO IN SALSA ROSA

commedia comica in due atti



Staff

Foto di scena  
Michele Albrigo

Scenografia e costumi:  
Laboratorio N.C.T.

Direzione luci e suono:  
Khristopher Ramos Villegas

Regia:  
Enzo Rapisarda



*Vanessa, attrice teatrale frustrata e depressa, si vede rifiutata dai registi a causa della sua non più giovane età e vive nel disperato tentativo di dimostrare prima di tutto a se stessa ma anche agli altri il suo talento artistico.*

*Il marito è invece un uomo di successo, scrittore di gialli che vengono spesso portati sul grande schermo. Affiancato dal suo produttore, sta realizzando un film tratto dal suo ultimo libro ed è alla ricerca di un attore famoso che dia lustro all'opera cinematografica.*

*Decide quindi di organizzare una cena a cui è invitato, oltre al produttore, un affascinante divo del cinema. Vanessa, da perfetta padrona di casa, dovrà organizzare la serata e la cena nella loro elegante casa. Ma una serie di variabili impazzite faranno irruzione in una serata che da tranquilla cena a sfondo professionale, si trasformerà in un avvicinarsi di eventi grotteschi, inganni, equivoci e malintesi in cui tutti fingono, tutti recitano come nel più classico teatro nel teatro condito da un pizzico di black comedy.*

Una commedia brillante in due atti, percorsa da una sottile vena di humor nero, che ritrae le tensioni e le frustrazioni di un "gruppo di famiglia in un interno" con momenti esilaranti che si susseguono in un alternarsi di scene a tratti grottesche, con colpi di scena e spunti narrativi che catturano lo spettatore come in un vero e proprio thriller.

Produzione e messa in scena da Nuova Compagnia Teatrale, a cura di Ciemme Service.

Ingresso a tariffa ridotta per le famiglie in possesso dell'EuregioFamilyPass.



### OMICIDIO IN SALSA ROSA (COCKTAIL SAUCE MURDER)

*Vanessa, a frustrated and depressed theater actress, is rejected by directors due to her no longer young age and lives in a desperate attempt to demonstrate her artistic talent first of all to herself but also to others.*

*Her husband, on the other hand, is a successful man, a writer of crime novels which are often brought to the big screen. Supported by his producer, he is making a film based on his latest book and is looking for a famous actor who will give prestige to the cinematographic work.*

*He therefore decides to organize a dinner to which, in addition to the producer, a charming film star is invited. Vanessa, as the perfect hostess, will have to organize the evening and dinner in their elegant home. But a series of crazy variables will erupt in an evening that from a quiet dinner with a professional background will transform into a succession of grotesque events, deceptions, misunderstandings and misunderstandings in which everyone pretends, everyone acts as in the most classic theater within the theater seasoned with a pinch of black comedy.*

A brilliant comedy in two acts, with a subtle vein of black humour, depicting the tensions and frustrations of a "family in a house". Scene after scene of comic moments, sometimes grotesque, with twists and narrative clues that captivate the audience like a real thriller.

Produced and directed by Nuova Compagnia Teatrale, by Ciemme Service.

*Reduced admission for EuregioFamilyPass holders.*

### OMICIDIO IN SALSA ROSA (MORD IN COCKTAILSAUCE)

*Vanessa, eine frustrierte und deprimierte Theaterschauspielerin, wird aufgrund ihres nicht mehr jungen Alters von den Regisseuren abgelehnt und lebt in dem verzweifeltsten Versuch, ihr künstlerisches Talent vor allem sich selbst, aber auch anderen gegenüber zu demonstrieren.*

*Ihr Mann hingegen ist ein erfolgreicher Mann, ein Autor von Kriminalromanen, die oft auf die Leinwand gebracht werden. Unterstützt von seinem Produzenten dreht er einen Film, der auf seinem neuesten Buch basiert, und ist auf der Suche nach einem berühmten Schauspieler, der dem filmischen Werk Prestige verleiht.*

*Deshalb beschließt er, ein Abendessen zu organisieren, zu dem neben dem Produzenten auch ein charmanter Filmstar eingeladen ist. Als perfekte Gastgeberin muss Vanessa den Abend und das Abendessen in ihrem eleganten Zuhause organisieren. Aber an einem Abend wird eine Reihe verrückter Variablen auftauchen, die sich von einem ruhigen Abendessen mit professionellem Hintergrund in eine Abfolge grotesker Ereignisse, Täuschungen, Missverständnisse und Missverständnisse verwandeln, bei denen jeder so tut, als ob er sich wie im klassischsten Theater im Theater verhält gewürzt mit einer Prise schwarzer Comedy.*

Eine brillante Komödie in zwei Akten mit subtilem schwarzem Humor die die Spannungen und Frustrationen einer „Familie in einem Haus“ schildert, mit urkomischen Momenten, die sich in einer Abfolge von manchmal grotesken Szenen abwechseln, mit Wendungen und Erzählsträngen, die den Zuschauer wie in einem echten Krimi fesseln.

Eine Produktion und Inszenierung der Nuova Compagnia Teatrale, organisiert von Ciemme Service.

*Ermäßigter Eintritt für InhaberInnen des EuregioFamilyPass.*

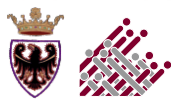


PRE-FESTIVAL

TRENTO  
3 DICEMBRE  
2023

ore 14.00-18.30

Centro Servizi  
Santa Chiara  
via Santa Croce, 67  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

# Family Marathon 2023

a cura di UISP - Agenzia per la coesione sociale



Il Festival ha in programma la prima edizione di una camminata/corsa di 5 km tra le vie del centro città, aperta a tutti e libera dalle automobili.

Per divertirsi in famiglia, con gli amici e in gruppi organizzati, camminando, marciando oppure utilizzando passeggini-rollermonopattini, un evento aperto a persone di tutte le età, che punta all'inclusione sociale e all'educazione allo sport: dedicata a tutti i corridori amatoriali e alle famiglie che vogliono vivere un'esperienza di puro sport e allegria. L'obiettivo è uno: il Divertimento in Famiglia!

### **FAMILY MARATHON – 1st edition**

The Festival is planning the first edition of a 5 km walk/run through the streets of the city centre, open to all and free of cars. For the enjoyment of family, friends and organised groups, walking, marching or with strollers, skates and scooters, the marathon is an event open to people of all ages, aimed at social inclusion and sports education.

It is dedicated to all amateur runners and families who want to experience pure sport and fun.  
The goal is one: family fun!

ENG

### **FAMILY MARATHON – 1. Ausgabe**

Das Festival plant die erste Ausgabe eines 5 km langen Spaziergangs/Laufs durch die Straßen des Stadtzentrums, autofrei und offen für alle.

Zum Spaß mit der Familie, mit Freunden oder in organisierten Gruppen, zu Fuß, mit Kinderwagen, Rollschuhen oder Rollern. Die Veranstaltung steht Menschen aller Altersgruppen offen und zielt auf soziale Integration und sportliche Erziehung ab. Der Marathon richtet sich an alle Hobbyläufer und Familien, die Sport und Spaß pur erleben wollen.  
Das Ziel heißt: Familienspaß!

DEU

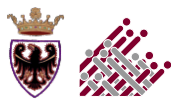




TRENTO  
3 DICEMBRE  
2023

16.00

Teatro Sociale  
via Oss Mazzurana, 19  
TRENTO



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri



PRE-FESTIVAL

## STRAVAGANZE IN SOL MINORE

Nuovo spettacolo per le famiglie con una danzatrice e un cantante



*Sotto un cespo di rose scarlatte  
Offre il rospo tè caldo con latte  
Sotto un cespo di rose paonazze  
Tocca al rospo sciacquare le tazze.  
(Toti Scialoja, La mela di Amleto, 1984)*

Il virtuosismo magico di Toti Scialoja (1914-1998), maestro non solo di immagini, ma anche di parole, è alla base di questa nuova creazione dedicata all'infanzia firmata dalla Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto. Regia e coreografia sono di Francesca Lattuada e in scena ci sono due giovani interpreti: la danzatrice Vittoria Franchina e il baritono Piersilvio De Santis.

Alla visionarietà che caratterizza il lavoro di Francesca Lattuada corrisponde l'universo visivo dell'artista Natali Fortier, capace di evocare strani mix tra esseri zoomorfi e antropomorfi, che ha creato delle maschere per l'occasione.

La sonorità stessa delle parole e gli imprevedibili accostamenti della fantasia conducono verso una "una pedagogia dell'immaginazione", come direbbe Italo Calvino, non a caso uno dei più grandi estimatori di Toti Scialoja.

È una produzione di Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto in coproduzione con Centro Teatrale Bresciano, Centro Servizi Culturali Santa Chiara.

Ingresso a tariffa ridotta per le famiglie in possesso dell'EuregioFamilyPass.



### EXTRAVAGANCES IN G MINOR

*Under a tuft of scarlet roses  
Offers the toad hot tea with milk  
Under a bush of purple roses  
It's the toad's turn to rinse out the cups.  
(Toti Scialoja, Hamlet's Apple, 1984)*

The magical virtuosity of Toti Scialoja (1914-1998), a master of images and words, underpins this new work dedicated to childhood by the National Dance Foundation / Aterballetto. Directed and choreographed by Francesca Lattuada. It features two young performers: dancer Vittoria Franchina and baritone Piersilvio De Santis. The visionary nature of Francesca Lattuada's work is matched by the visual universe of the artist Natali Fortier, who has created masks for this occasion, evoking strange mixtures of zoomorphic and anthropomorphic beings. The sonority of the words and the unpredictable juxtapositions of the imagination lead to a "pedagogy of the imagination", as Italo Calvino, one of Toti Scialoja's greatest admirers, would say. A production of the Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto in co-production with the Centro Teatrale Bresciano and the Santa Chiara Cultural Services Centre.

*Reduced admission for EuregioFamilyPass holders.*

### STRAVAGANZE IN G-MINOR

*Unter einem Büschel scharlachroter Rosen  
Bietet der Kröte heißen Tee mit Milch an  
Unter einem Busch lila Rosen  
Jetzt ist die Kröte dran, die Tassen auszuspülen.  
(Toti Scialoja, Hamlets Apfel, 1984)*

Die magische Virtuosität von Toti Scialoja (1914-1998), einem Meister der Bilder und Worte, ist die Grundlage dieser neuen Kreation der Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto, die der Kindheit gewidmet ist. Regie und Choreographie stammen von Francesca Lattuada, und auf der Bühne stehen zwei junge Künstler: die Tänzerin Vittoria Franchina und der Bariton Piersilvio De Santis. Der visionäre Charakter, der das Werk von Francesca Lattuada kennzeichnet, wird durch die visuelle Welt der Künstlerin Natali Fortier ergänzt, die seltsame Mischungen von zoomorphen und anthropomorphen Wesen schafft und für diesen Anlass Masken kreiert hat. Die Klangfülle der Worte und die unvorhersehbaren Nebeneinanderstellungen der Phantasie führen zu einer „Pädagogik der Phantasie“, wie Italo Calvino, einer der größten Bewunderer Toti Scialojas, sagen würde. Eine Produktion der Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto in Koproduktion mit dem Centro Teatrale Bresciano und dem Zentrum für Kulturdienstleistungen S. Chiara.

*Ermäßigter Eintritt für InhaberInnen des EuregioFamilyPass.*





PRE-FESTIVAL

## CONCERTO CORO HIGHLIGHT

TRENTO  
6 DICEMBRE  
2023

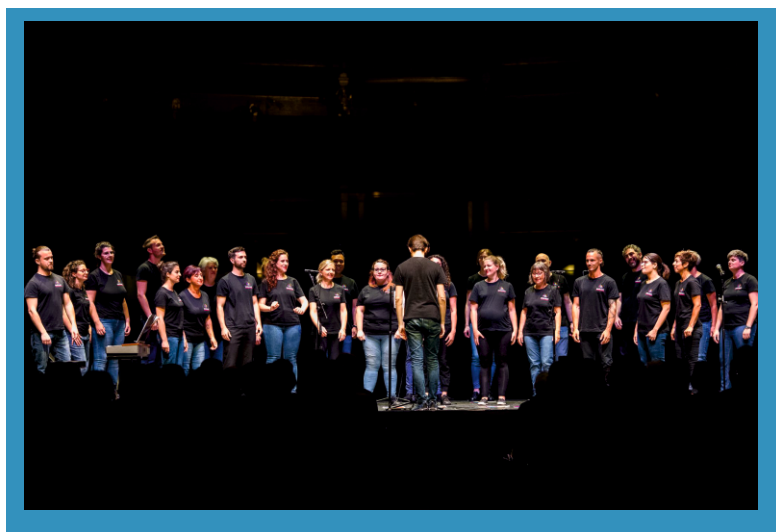
18.30

Sala di Rappresentanza

Palazzo della Regione TAA

Piazza Dante, 22

TRENTO



*Il Coro Highlight nasce ufficialmente nel novembre 2014 quale evoluzione del laboratorio musicale giovanile dell'Associazione Musicale Calicantus di Pergine Valsugana (Trento) e si costituisce Associazione autonoma nel gennaio 2017 con l'intento di crescere e diffondere la conoscenza del repertorio di teatro musicale anglosassone.*

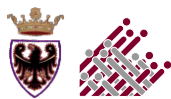
*Fin dagli esordi la direzione del coro è affidata a Matteo Ferrari, attore e cantante diplomato alla Bernstein School of Musical Theater di Bologna, il coro è accompagnato al pianoforte da Enrico Dal Fovo.*

*Il Coro Highlight è la prima formazione corale del Trentino specializzata nel repertorio del musical theatre e della musica moderna, l'innovatività che contraddistingue il coro è la proposta musicale che spazia dalle più celebri composizioni del Musical Theatre di Broadway, alle moderne melodie della musica pop, oltre che la musica spiritual e gospel ed un ricco repertorio dedicato alle feste Natalizie.*

*Il gruppo ha all'attivo diverse esibizioni e partecipazioni a rassegne e spettacoli sul territorio.*

"Highlight", che in italiano significa "momento saliente": un repertorio in lingua inglese per esprimere i concetti di novità, freschezza, energia e gioventù. Il primo musical theatre choir del Trentino per una collaborazione che permette di rimarcare l'impegno come associazione di promozione sociale, oltretutto la condivisione con la città di Trento della passione per il Musical Theatre.

*Ingresso libero*



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Agenzia per la coesione sociale

Con il patrocinio:



Dipartimento  
per le politiche della famiglia  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

### HIGHLIGHT CHOIR CONCERT

*The Highlight Choir was officially born in November 2014 as an evolution of the youth musical laboratory of the Calicantus Musical Association of Pergine Valsugana (Trento) and was established as an autonomous association in January 2017 with the aim of growing and spreading knowledge of the Anglo-Saxon musical theater repertoire.*

*Since the beginning, the direction of the choir has been entrusted to Matteo Ferrari, an actor and singer who graduated from the Bernstein School of Musical Theater in Bologna, the choir is accompanied on the piano by Enrico Dal Fovo.*

*The Highlight Choir is the first choral formation in Trentino specialized in the repertoire of musical theater and modern music, the innovation that distinguishes the choir is the musical proposal that ranges from the most famous compositions of the Musical Theater of Broadway, to modern pop music melodies, as well as spiritual and gospel music and a rich repertoire dedicated to Christmas holidays.*

*The group has performed several performances and participated in events and shows in the area.*

An English-language repertoire that expresses the concepts of novelty, freshness, energy and youth. The first musical theatre choir in Trentino, for a collaboration that underlines its commitment as a social promotion association, sharing the passion for musical theatre with the town of Trento.

Free entry.

ENG

### KONZERT DES CHORES „HIGHLIGHT“

*Der Highlight Choir wurde offiziell im November 2014 als Weiterentwicklung des Jugendmusiklabors der Musikvereinigung Calicantus von Pergine Valsugana (Trento) gegründet und im Januar 2017 als autonome Vereinigung mit dem Ziel gegründet, das Wissen über die englische Sprache zu erweitern und zu verbreiten. Sächsisches Musiktheaterrepertoire.*

*Die Leitung des Chores wurde von Anfang an Matteo Ferrari anvertraut, einem Schauspieler und Sänger, der die Bernstein-Schule für Musiktheater in Bologna absolvierte. Der Chor wird am Klavier von Enrico Dal Fovo begleitet.*

*Der Highlight Chor ist die erste Chorformation im Trentino, die sich auf das Repertoire des Musiktheaters und der modernen Musik spezialisiert hat. Die Innovation, die den Chor auszeichnet, ist das musikalische Angebot, das von den berühmtesten Kompositionen des Musiktheaters reicht Vom Broadway über moderne Popmusikmelodien bis hin zu spiritueller und Gospelmusik und einem reichhaltigen Repertoire für die Weihnachtsfeiertage.*

*Die Gruppe hat mehrere Auftritte gegeben und an Veranstaltungen und Shows in der Region teilgenommen.*

„Highlight“ bedeutet „Höhepunkt“.

Der Chor bietet ein Repertoire in englischer Sprache, das Neuheit, Lebendigkeit, Energie und Jugend ausdrückt. Der erste Musiktheaterchor im Trentino für eine Zusammenarbeit, die sein Engagement als sozialer Förderverein unterstreicht und die Leidenschaft für das Musiktheater mit der Stadt Trient teilt.

Freier Eintritt.

DEU



[www.festivaldellafamiglia.eu](http://www.festivaldellafamiglia.eu)



**Provincia autonoma di Trento**  
Agenzia per la coesione sociale  
Via Don G. Grazioli n. 1 – 38122 Trento  
Tel. 0461 494059 – Fax 0461 494111  
[agenzia.coesionesociale@provincia.tn.it](mailto:agenzia.coesionesociale@provincia.tn.it)  
[agenzia.coesionesociale@pec.provincia.tn.it](mailto:agenzia.coesionesociale@pec.provincia.tn.it)

